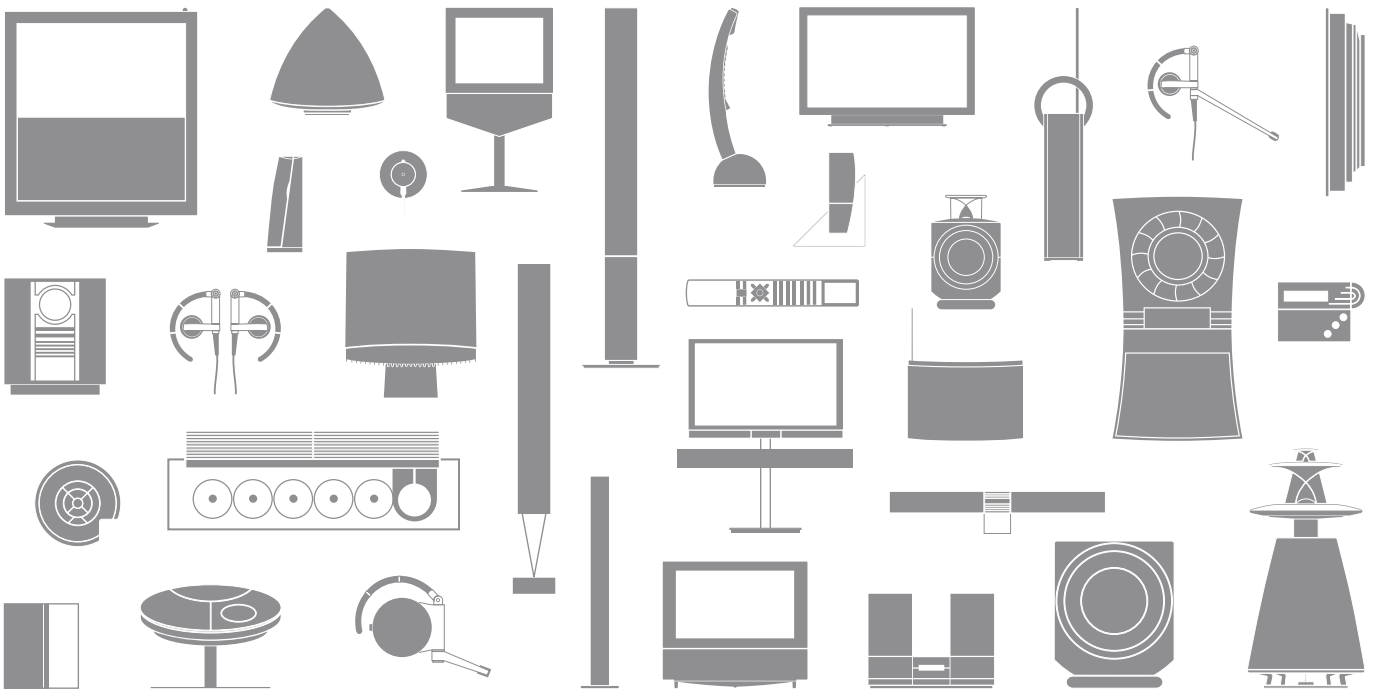
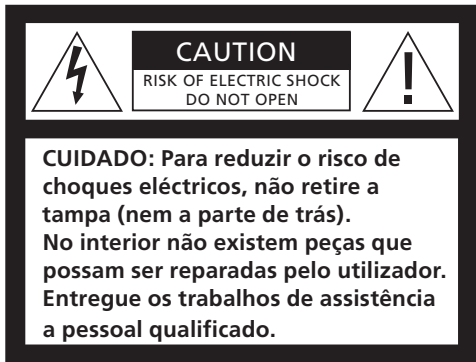


# DVD 2

## Guia de consulta





GUIDE Plus+, SHOWVIEW, VIDEO Plus+, G-LINK são (1) marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da, (2) fabricadas sob licença da (3) e sujeitas a várias patentes internacionais e aplicações de patentes propriedade da, ou licenciadas à, Gemstar-TV Guide International, Inc. e/ou suas afiliadas.

A GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. E/OU OS SEUS RESPECTIVOS FILIADOS NÃO SE RESPONSABILIZAM PELA PRECISÃO DA INFORMAÇÃO DE PROGRAMAÇÃO PELO SISTEMA GUIDE PLUS+. EM NENHUM CASO A GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. E/OU SUAS RESPECTIVAS FILIADAS SE RESPONSABILIZAM POR QUAISQUER VALORES REPRESENTATIVOS DE PERDAS DE LUCRO, PERDAS DE NEGÓCIO, OU DANOS INDIRECTOS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS, JUNTAMENTE COM O FORNECIMENTO OU UTILIZAÇÃO DE QUALQUER INFORMAÇÃO, EQUIPAMENTO OU SERVIÇOS RELACIONADOS COM O SISTEMA GUIDE PLUS+.

## SHOWVIEW™

SHOWVIEW é uma marca comercial registada da Gemstar Development Corporation. O sistema SHOWVIEW foi fabricado sob a licença da Gemstar Development Corporation.

## VIDEO Plus+™


VIDEO Plus+ e PlusCode são marcas comerciais registadas da Gemstar Development Corporation. O sistema VIDEO Plus+ foi fabricado sob a licença da Gemstar Development Corporation.


## G-CODE®

G-Code é uma marca comercial registada da Gemstar Development Corporation. O sistema G-Code foi fabricado sob a licença da Gemstar Development Corporation.

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos, não exponha este aparelho à chuva ou humidade. Não exponha este equipamento a pingos ou salpicos e tenha o cuidado de nunca colocar objectos com líquidos como, por exemplo, jarras, em cima do equipamento.

Para desligar completamente este equipamento da corrente contínua, desligue a ficha da tomada de parede. O dispositivo de desligar permanece pronto a funcionar.

 O símbolo do relâmpago com uma seta na ponta dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" não isolada dentro do invólucro do produto que pode ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.

 O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência) importantes no folheto que acompanha o produto.

**Apresentação do leitor de DVD, 4**

Descubra como utilizar o gravador de disco rígido e o leitor de DVD com o comando à distância Beo4 e como chamar os menus para o ecrã do seu televisor.

**Utilização diária, 11**

Descubra como reproduzir DVDs, gravar e reproduzir programas, como visualizar a lista de conteúdo do disco rígido e a lista de gravações temporizadas. Este capítulo contém igualmente informações sobre como colocar um programa em exibição em pausa e voltar a reproduzi-lo.

**Operação avançada, 31**

Descubra como utilizar as operações avançadas como, por exemplo, activar o Bloqueio Parental, dividir as gravações e como configurar definições de preferências. O capítulo também inclui informações sobre como editar DVDs.

**Colocação, tomadas e ligações, 45**

Descubra como instalar, ligar e configurar o seu produto. Este capítulo contém também uma descrição geral dos painéis de ligação e definições disponíveis.

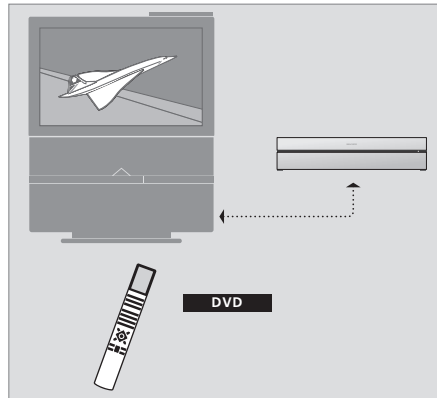
**Manutenção, 57****Índice remissivo, 58**

## Apresentação do leitor de DVD

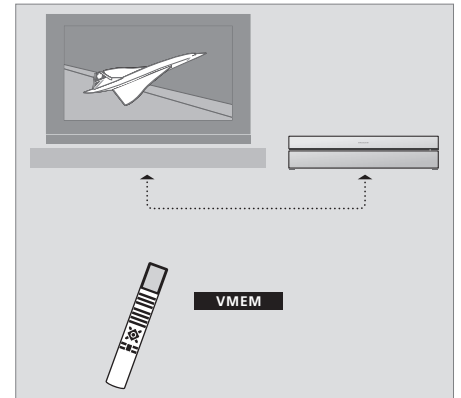
O DVD 2 é um leitor de DVD e um gravador de disco rígido. Com um DVD e um disco rígido de alta capacidade no mesmo leitor de DVD, tem a flexibilidade de guardar as gravações no disco rígido ou copiar para um DVD gravável para cópia de segurança ou para visualizar mais tarde. A funcionalidade do disco rígido também tem uma memória tampão de reprodução, que lhe permite interromper um programa em exibição e, após um curto intervalo, continuar a partir do ponto em que tinha sido interrompido.

O leitor de DVD tem um sistema GUIDE Plus+ integrado. Este sistema oferece um guia de listagens de programas gratuitos para todos os canais de televisão suportados na sua área. Também pode utilizar o sistema GUIDE Plus+ para programar o leitor de DVD para gravar os seus programas de televisão favoritos. Nem todos os canais de televisão são suportados pelo sistema GUIDE Plus+.

Note que em alguns países, o guia de listagens de programas não está disponível.



*Se o leitor de DVD estiver registado como 'DVD', prima o botão DVD para o ligar. Quando prime o botão DVD, o DVD inserido é automaticamente reproduzido.*



*Se o leitor de DVD estiver registado como 'VMEM', prima o botão VMEM para o ligar. Quando prime o botão VMEM, aparece o menu de conteúdos do disco rígido no ecrã do televisor.*

### Leitor de DVD e gravador de disco rígido

**Dependendo da função principal que o seu leitor de DVD irá ter, pode configurá-lo de três maneiras diferentes. No entanto, pode aceder a todas as funcionalidades do leitor de DVD independentemente da configuração.**

Se a função principal for reproduzir DVDs, certifique-se que o leitor de DVD está registado como 'DVD' no menu CONNECTIONS do seu televisor. Para mais informações sobre a reprodução de DVDs, consulte '*Reproduzir discos*' na página 12.

No entanto, se a função principal do leitor de DVD for de gravação do disco rígido, este deve estar registado como 'VMEM'\* no menu CONNECTIONS do televisor. Também deverá registar o leitor de DVD como 'VMEM', caso esteja ligado a um sistema com leitor de DVD. A função do botão DVD no comando à distância Beo4 será, neste caso, ocupada pelo outro leitor de DVD e, por esta razão, não pode ser utilizada para o DVD 2. Para mais informações sobre a gravação do disco rígido, consulte '*Gravação imediata*' na página 20 e '*Gravação temporizada*' na página 16.

Se a função principal do leitor de DVD for gravação imediata, este deve ser registado como V.AUX2 no menu CONNECTIONS do televisor. Se registado como V.AUX2, o leitor de DVD inicia no modo do sintonizador. Para mais informações sobre a gravação, consulte '*Gravação imediata*' na página 20.

O registo no menu CONNECTIONS também determina qual o botão do Beo4 que activa o leitor de DVD; DVD, VMEM ou V.AUX2.

\*NOTA! Em alguns comandos à distância Beo4, o botão DTV é denominado SAT e o botão VMEM é denominado VTAPE.

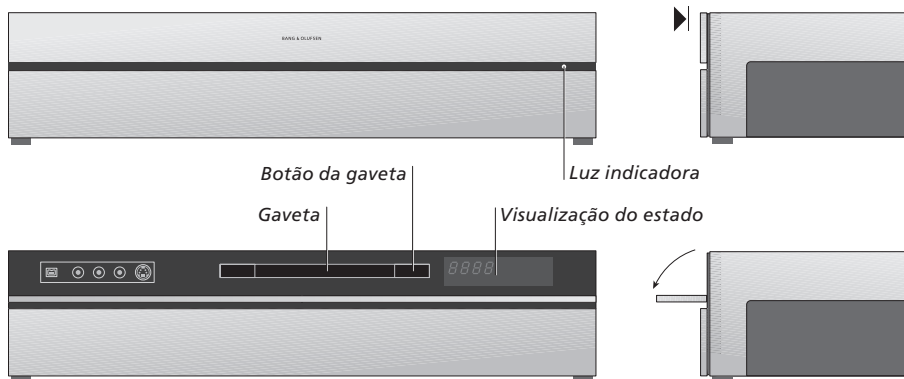
### Gravar programas

O leitor de DVD dá-lhe a oportunidade de gravar e memorizar programas de televisão, de satélite (DTV\*) e de um controlador de descodificadores (set-top box) no disco rígido.

O utilizador decide se os quer memorizar temporária ou permanentemente. As gravações instantâneas e temporizadas que realizar são memorizadas em HARD DISC CONTENT, e os programas em exibição que colocar em pausa para voltar a reproduzir são colocados temporariamente numa memória tampão de reprodução de seis horas. Se quiser, pode mover os programas guardados na memória tampão para HARD DISC CONTENT. Também pode gravar programas memorizados no disco rígido num DVD.

*Com este leitor de DVD, já não tem de atafalhar a sua casa com pilhas de cassetes de vídeo. Pode memorizar as suas gravações no disco rígido e chamar para o ecrã do seu televisor uma descrição geral das gravações a qualquer momento.*

*Para assegurar que as gravações não sejam eliminadas do disco rígido, pode protegê-las da eliminação automática. Consulte 'Proteger uma gravação' na página 28.*



### O painel de funcionamento directo

> Prima o botão da gaveta para abrir ou fechar a mesma.

### Para inserir um disco ...

Prima na parte frontal do painel superior para obter acesso ao painel de funcionamento directo.

- > Prima o botão da gaveta no painel de funcionamento directo. A gaveta sai.
- > Coloque um disco na gaveta.

*Quando é ligado a partir de standby, o leitor de DVD demora no máximo 40 segundos a arrançar.*

### A visualização do estado ...

A visualização do estado à direita mostra o tempo de reprodução decorrido de um DVD, ou de gravação, ou o número da faixa que esteja a ser reproduzida de um CD de áudio. A comutação dos capítulos do DVD permite que o número correcto do capítulo seja visualizado durante alguns segundos.

### A luz indicadora ...

O leitor de DVD tem uma luz indicadora no lado direito do painel frontal que mostra os seus diferentes modos.

**COR-DE-LARANJA ...** O leitor de DVD está a gravar.

Sempre que o leitor de DVD recebe um comando de gravação, a cor cor-de-laranja pisca durante alguns segundos antes de passar a contínua.

Enquanto a luz indicadora pisca, o leitor de DVD está a procurar um sinal correspondente e não pode mudar de canal até encontrar o sinal. Caso o faça, o leitor de DVD não grava o programa que deseja.

**VERDE ...** O leitor de DVD está ligado, mas não está a gravar.

**VERMELHO ...** O leitor de DVD está em standby.

# Apresentação do leitor de DVD e Beo4

## Utilizar o comando à distância Beo4

O comando à distância Beo4 fornecido juntamente com o televisor permite-lhe aceder a todas as funções. Quando uma função está a ser utilizada, é informado disso através de mensagens apresentadas no Beo4, no leitor de DVD ou no ecrã do televisor.

Ligue o leitor de DVD. Em alguns comandos à distância Beo4, o botão VMEM é denominado de VTAPE.

Percorrer as opções do menu. Durante a reprodução, deslocar-se para o capítulo seguinte ou anterior numa gravação. Deslocar-se entre imagens enquanto a reprodução está em pausa

Introduzir os dados nos menus do ecrã ou alterar a velocidade da reprodução. Juntamente com a função de um passo para a frente ou um passo para trás GO.

Aceder ao modo de reprodução e aceitar e guardar as instruções e definições

Revela funções adicionais no visor do Beo4, tal como V.AUX2

Colocar em pausa um programa em exibição. Premir para colocar em pausa a reprodução de uma gravação e premir novamente para parar completamente a reprodução



**DVD** A janela do visor do Beo4 apresenta a fonte que seleccionou

**RECORD** Premir para iniciar uma gravação manual da fonte seleccionada, como, por exemplo TV

**0 - 9** Introduzir dados nos menus do ecrã, seleccionar um número do programa

**MENU** Chamar a sobreposição do menu

Os botões coloridos dão-lhe acesso a diferentes funções, dependendo da fonte que seleccionou. Juntamente com a função GO, dão-lhe acesso aos diferentes menus no ecrã

**EXIT** Menus de saída\*

^ Ajustar o volume do som; premir no centro para silenciar o som



Colocar o leitor de DVD e o televisor em standby

\*NOTA! Para sair do menu EDIT, prima GO e, de seguida, 3.

### Uma explicação dos símbolos no guia

Botões no comando à distância Beo4

**TV LIST**



Exibição no comando à distância Beo4

**FORMAT**

## Utilizar o sistema de menus

Os menus do ecrã permitem-lhe ajustar as definições e dão-lhe acesso às funções de reprodução e gravação.

### *Enquanto o leitor de DVD está ligado ...*


Prima GO e, de seguida, 0 para chamar o menu principal do DVD **GO**  
**0**

Prima para se deslocar entre as diferentes opções do menu e para introduzir dados nos menus ▲  
▼

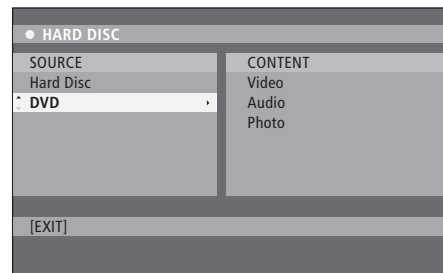
Prima para revelar definições diferentes ◀▶

Prima para introduzir dados nos menus **0-9**

Prima para memorizar uma definição que tenha feito **GO**  
**GO**

Prima para seleccionar uma opção nas barras de informação 

Prima para sair do sistema de menus e voltar à fonte actual **EXIT**



O menu principal do DVD.

## Sobreposição de menus

Para ver quais os botões do Beo4 que activam serviços ou funções específicos, chame o menu de sobreposição.

Prima MENU e, de seguida, GO no menu do televisor para chamar o menu de sobreposição

**MENU  
GO**

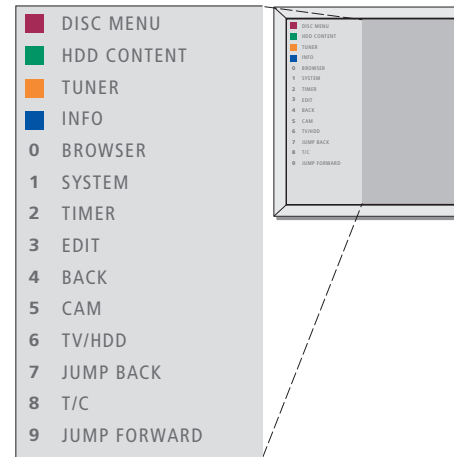
Prima o botão numérico que activa a função que deseja, ou ...

**1 – 9**

... prima um dos botões coloridos para activar uma função



*O menu de sobreposição oferece-lhe um atalho para várias funções. Quando acede a estas funções fora do menu de sobreposição, deve premir GO antes de premir um botão numérico ou um botão colorido.*



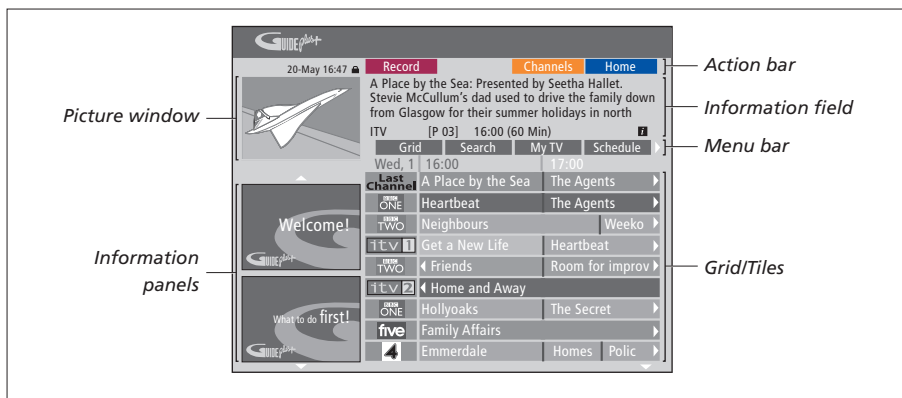
*Os botões do Beo4 são apresentados à esquerda do menu de sobreposição e as funções que comandam são apresentadas à direita. Junto com este Guia do Utilizador, encontra um Guia Rápido que pode utilizar como orientação, em especial se se encontrar numa divisão de ligação onde não pode aceder ao menu de sobreposição.*



## Sistema GUIDE Plus+

Depois da configuração e transferência de dados do GUIDE Plus+ estarem concluídas, pode iniciar a exploração das diferentes funções e áreas do sistema GUIDE Plus+.

- > Mantenha premido **GO** no comando à distância durante alguns segundos.
- > Utilize **▲**, **▼**, **◀** ou **▶**, navegue no menu e siga as instruções no ecrã.



### O sistema GUIDE Plus+ está dividido em seis componentes de ecrã:

**Information Panels ...** Visualiza instruções no sistema GUIDE Plus+, promoções de programas e anúncios.

**Picture Window ...** Mostra a imagem do programa de televisão actual. Pode continuar a ver o programa actual enquanto estiver no sistema GUIDE Plus+.

**Action Bar ...** Visualiza as funções disponíveis. Os botões de acção são directamente activados com os respectivos botões coloridos no comando à distância.

**Information Field ...** Visualiza breves descrições do programa ou menus de ajuda.

**Menu Bar ...** Visualiza os menus do GUIDE Plus+ e a sua selecção actual.

**Grid/Tiles ...** Visualiza a informação de listagens da TV por canal e hora, até sete dias.

*Caso falem alguns canais, vá ao ecrã EDITOR para verificar e alterar os canais. No menu do GUIDE Plus+, prima **▲** para ir para a barra de menus e, de seguida, **▶** várias vezes para realçar o EDITOR. Prima **▼** para aceder ao menu EDITOR.*



Este capítulo descreve as funções que poderá utilizar diariamente, como por exemplo, como reproduzir DVDs, gravar programas e reproduzi-los, e finalmente como editar gravações. Com o gravador de disco rígido, também tem a possibilidade de colocar em pausa programas de televisão em exibição.

---

## **Reproduzir discos, 12**

- Durante a reprodução de um disco, 12
- Utilizar os menus do ecrã do DVD, 13
- Utilizar as opções da barra de ferramentas, 14

## **Gravar um programa, 16**

- Gravação temporizada, 16
- Editar temporizadores, 19
- Gravação imediata, 20

## **Colocar em pausa e voltar a reproduzir um programa, 22**

- Colocar um programa em pausa, 22
- Durante a reprodução, 23
- Memória tampão de reprodução, 24

## **Reproduzir uma gravação, 26**

- Seleccionar um género de gravação, 26
- Reproduzir uma gravação, 26
- Durante a reprodução de uma gravação, 27

## **Editar gravações, 28**

- Proteger uma gravação, 28
- Reorganizar a lista de gravações, 28
- Apagar uma gravação, 29
- Copiar uma gravação, 30
- Atribuir um nome a uma gravação, 30

## Reproduzir discos

Se o leitor de DVD estiver registado como DVD, a reprodução inicia automaticamente, quando insere um disco. Se o leitor de DVD estiver registado como VMEM, tem de activar a reprodução.

Durante a reprodução de um DVD, utilize o comando à distância Beo4 para procurar a diferentes velocidades, percorrer o disco ou chamar um menu do DVD. Pode retomar a reprodução de um DVD a partir do ponto em que foi interrompida.

Durante a reprodução de um CD, pode colocar em pausa a reprodução, mudar para uma nova faixa ou seleccionar uma faixa através do seu número.

Nota: O leitor de DVD vem preparado de fábrica para a região 2. Os discos de outras regiões não podem ser reproduzidos no leitor de DVD a não ser que estejam configurados para a região 2. Caso necessite de mudar a região, contacte o seu revendedor. Alguns discos não podem ser reproduzidos no leitor de DVD devido à sua configuração, condições de gravação ou características do disco.

### Durante a reprodução de um disco

Durante a reprodução de um disco, tem a possibilidade de mudar de capítulos ou faixas, colocar em pausa ou parar o disco e reproduzi-lo em câmara lenta.

#### *Reproduzir e mudar de capítulos ou faixas num disco*

Insira um DVD ou CD e prima **GO** e, de seguida, o botão vermelho para iniciar a reprodução do disco, ou ...

... insira um DVD ou CD e prima **GO 0** e, de seguida, 0 para chamar o menu principal

De seguida, prima **▼** para realçar DVD e prima **GO** para iniciar a reprodução do disco

Prima para percorrer títulos, capítulos ou faixas **▲▼**

Prima repetidamente para saltar para outro título, capítulo ou faixa no disco **▲▼**

Introduzir o título, capítulo ou número de faixa **0-9**

Prima **GO** e, de seguida, alterne entre o nível do capítulo e o nível do título **GO 8**

Prima **GO** e, de seguida, 7 para recuar um capítulo ou título no disco **GO 7**

Prima **GO** e, de seguida, 9 para avançar um capítulo ou título no disco **GO 9**

Prima para retroceder ou avançar durante a reprodução de um DVD. Prima novamente para alterar a velocidade **◀ ▶**

Prima **STOP** para parar de retroceder e **GO** para retomar a reprodução **STOP GO**

#### *Colocar em pausa, reprodução lenta ou parar um disco*

Prima para colocar a reprodução em pausa **STOP**

Mantenha premido para iniciar a reprodução lenta. Prima novamente para mudar a velocidade **◀ ▶**

Prima novamente para parar completamente a reprodução ou ... **STOP**

... prima para retomar a reprodução **GO**

NOTA! A definição de fábrica para retroceder e avançar é de cinco minutos. Para alterar este intervalo, consulte a página 55 no capítulo 'Ajustar a configuração do sistema'.

## Utilizar menus de DVD em ecrã

Nos menus do DVD, pode navegar pelas diferentes funções e opções.

### Enquanto o leitor de DVD está ligado ...

Prima GO e, de seguida, 0 no menu do televisor para chamar o menu principal do DVD

**GO**  
**0**

Prima GO e, de seguida, o botão vermelho para chamar o menu do disco\*

**GO**  


Utilize as teclas das setas para se movimentar nas opções nos menus

▲  
◀ ▶  
▼

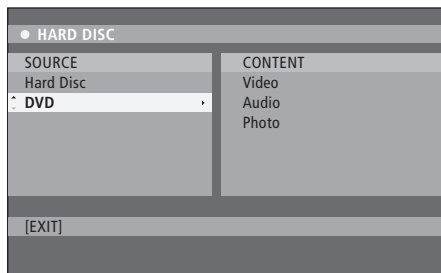
Prima GO duas vezes para aceitar a sua selecção ou definição

**GO**  
**GO**

Prima para remover o menu do disco

**EXIT**

\*Nem todos os discos contêm um menu de disco.



O menu principal do DVD.

### Formatos de disco

O leitor de DVD foi concebido para reproduzir formatos de disco diferentes. Os formatos suportados são:

- DVD-Vídeo
  - CD de Áudio
  - CD de vídeo
  - Super Vídeo CD
  - CD-R/RW
  - DVD-R/RW, desde que estes sejam gravados utilizando o formato DVD Vídeo e o disco esteja finalizado.
  - Os discos contendo ficheiros mp3 são suportados se a frequência de amostragem estiver definida para 32, 44.1 ou 48 KHz. Durante a reprodução de discos com ficheiros mp3, utilize ◀ e ▶ para alterar as pastas.
  - Os discos contendo ficheiros JPEG são suportados se a extensão do ficheiro for '\*.JPG' e não '\*.JPEG'.
- O leitor de DVD só pode visualizar imagens fixas normais DCF ou imagens JPEG, como TIFF.

*Para um melhor desempenho, recomendamos que não utilize ficheiros JPEG maiores que cerca de um megapixel. Para mais informações sobre imagens JPEG, consulte 'Criar uma lista de reprodução da apresentação de imagens' na página 38.*

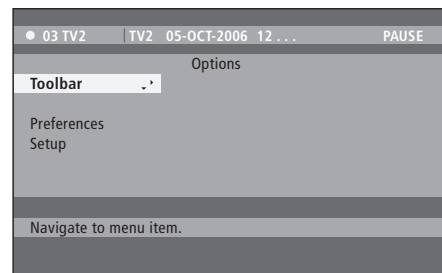
NOTA! Caso apareça a caixa de diálogo de introdução do código pin na televisão, isto significa que a função de Bloqueio Parental foi activada para o disco inserido. Tem de introduzir o seu código pin de quatro dígitos. Consulte 'Acesso limitado a gravações - Bloqueio Parental' na página 40.

## Utilizar as opções da barra de ferramentas

Dependendo do tipo de disco, pode aceder a diferentes funções e opções, como o idioma da banda sonora, através do menu do sistema.

- > Durante a reprodução, prima **GO** e, de seguida, **1** no comando à distância para chamar o menu do sistema do leitor de DVD.
- > Em TOOLBAR, prima **▶▶** para realçar OPTIONS. As opções disponíveis podem variar dependendo da situação e do tipo de disco.
- > Utilize **▲** ou **▼** para realçar a definição que deseja ajustar e prima **▶▶**.
- > Utilize **▼** para realçar uma opção.
- > Prima **GO** duas vezes para guardar a definição e sair do menu, ou ...
- > ... prima **◀◀** para guardar a definição e passar à definição seguinte.
- > Prima **EXIT** para sair do menu.

*Se a selecção do menu estiver a cinzento, significa que a função não está disponível ou não pode ser alterada no estado actual.*



*O menu do sistema.*

### **Alterar o idioma das legendas ...**

Esta operação só funciona com DVDs com vários idiomas de legendas. Pode mudar para o idioma que desejar durante a reprodução do DVD. Esta função também pode ser acedida através do botão verde no comando à distância.

- > Prima ▼ para realçar SUBTITLE e prima ►► para introduzir as suas opções.
- > Prima ▼ várias vezes até que o idioma que deseja apareça realçado e, de seguida, prima ◀◀ para guardar a definição. Os idiomas podem ser numerados ou abreviados, como por exemplo, 'En' para inglês.

*Alguns DVDs só permitem alterar o idioma das legendas através do menu do DVD. Para aceder ao menu do disco, prima GO e, de seguida, o botão vermelho.*

### **Alterar o idioma da banda sonora ...**

Esta operação só funciona em DVDs com vários idiomas de banda sonora ou VCDs com vários canais de áudio. Esta função também pode ser acedida através do botão vermelho no comando à distância.

- > Prima ▼ para realçar AUDIO e prima ►► para introduzir as suas opções.
- > Prima ▼ várias vezes até que o idioma de áudio que deseja apareça realçado e, de seguida, prima ◀◀ para guardar a definição. Os idiomas podem ser numerados ou abreviados, como por exemplo, 'En' para inglês.

*Alguns DVDs só permitem alterar o idioma de áudio através do menu do DVD. Para aceder ao menu do disco, prima GO e, de seguida, o botão vermelho.*

### **Mudar os ângulos da câmara ...**

Esta opção só está disponível em DVDs que contenham sequências gravadas a partir de vários ângulos. Isto permite-lhe ver a imagem a partir de vários ângulos.

- > Prima ▼ para realçar ANGLE e prima ►► para introduzir as suas opções. Aparecem os ângulos da câmara disponíveis para a selecção.
- > Utilize ▲ ou ▼ para realçar o ângulo da câmara para o qual deseja mudar e, de seguida, prima ◀◀ para guardar a definição.

### **Ampliar ...**

Esta opção permite-lhe ampliar a imagem no ecrã do televisor e deslocar-se através da imagem ampliada.

- > Prima ▼ para realçar ZOOM e prima ►► para introduzir as suas opções. A barra de estado da ampliação aparece e visualiza o factor de ampliação/redução.
- > Prima o botão **azul** no comando à distância para ampliar ou o botão **amarelo** para reduzir.
- > Utilize ▲, ▼, ◀◀ ou ►► para desloca-se através da imagem ampliada/reduzida.
- > Prima o botão **vermelho** para sair do modo de ampliação/redução.

### **Procurar por hora ...**

Esta opção permite-lhe saltar para um ponto específico no disco actual.

- > Prima ▼ para realçar TIME SEARCH e prima ►► para entrar no campo de horas (horas : minutos : segundos).
- > Utilize 0–9 para introduzir a hora em que a reprodução deveria começar e prima GO duas vezes para guardar a definição. A reprodução salta para a hora introduzida.

# Gravar um programa

Pode fazer com que o leitor de DVD grave uma fonte ou um programa disponíveis em qualquer altura que indicar. Defina um temporizador no menu do sistema GUIDE Plus+. O leitor de DVD inicia e pára automaticamente a gravação.

Pode introduzir até 25 temporizadores de uma vez e até seis horas para cada temporizador. Pode editar ou apagar os seus temporizadores.

Para assegurar que os temporizadores são correctamente executados, defina o relógio incorporado para a hora e a data correctas. Para mais informações sobre as definições de hora e data, consulte 'Definições de preferências' na página 42.

## Gravação temporizada

Pode efectuar gravações temporizadas de três maneiras diferentes. Pode efectuar um temporizador manual, pode utilizar um guia de listagens de programas\* ou pode utilizar um terceiro sistema, chamado de ShowView, G-Code ou Video Plus+ dependendo do país em que se encontra.

### Gravação do temporizador manual ..."

- > Ligue o televisor no número de canal correcto para leitor de DVD.
- > Ligue o leitor de DVD.
- > Prima **GO** e, de seguida, **2** no comando à distância para chamar o ecrã de programação do GUIDE Plus+.
- > Prima o botão **verde** no comando à distância para MANUAL. Aparece a data da gravação.
- > Utilize **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** ou **0-9** para introduzir a data de gravação, hora de início e de fim.
- > Prima o botão **verde** para guardar cada definição e passar para o item de menu seguinte.
- > Sempre que aparecer 'TUNER 01' no ecrã, realce a fonte e introduza o canal. Para seleccionar uma entrada externa, realce 'TUNER' no menu e utilize **▲** ou **▼** para realçar EXT1, EXT2 ou CAM1. Para seleccionar um canal de televisão interno, realce '01' no menu e utilize **0-9** para introduzir o canal.

- > Prima o botão **verde** para guardar e passar para o item de menu seguinte. Aparece um teclado virtual no televisor. Aqui pode introduzir o nome da gravação.
- > Depois de concluído, prima o botão **verde** para guardar a definição. A gravação temporizada aparece.
- > As definições da gravação são visualizadas no bloco cor-de-rosa. Para efectuar alterações, prima o respectivo botão colorido no comando à distância.
- > Prima **GO** e, de seguida, **2** para guardar e sair do menu. **TIMER** aparece no ecrã se estiver definida uma gravação temporizada.

### Para repetir a gravação ...

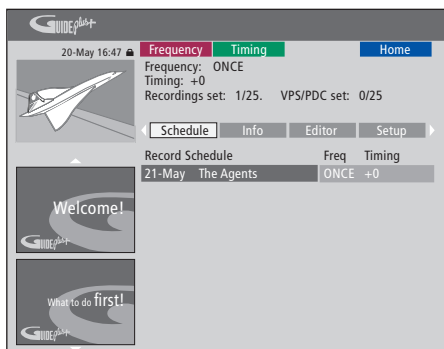
- > Prima o botão **vermelho** no comando à distância várias vezes para seleccionar a definição de repetição da gravação (Once, Weekly, M-F).

### Para alargar a gravação ...

- > Prima o botão **verde** no comando à distância várias vezes para seleccionar a adição de tempo suplementar (+0, +10, +20, +30) ao final da gravação ou seleccionar a função VPS/PDC (V-P). Para mais informações sobre a função VPS/PDC, consulte a página 17.

\*NOTA! Em alguns países as listagens de programas de TV não estão disponíveis e, por esta razão, o guia de listagens de programas não pode ser utilizado para efectuar gravações temporizadas. No entanto, podem programar manualmente os temporizadores e com o sistema de gravação ShowView, G-Code ou Video Plus+.





Um exemplo de um temporizador manualmente programado.

Se o leitor de DVD não estiver no modo de standby, aparece uma mensagem de notificação antes de iniciar a gravação temporizada. Caso ignore a mensagem, o leitor de DVD muda automaticamente para o respectivo canal e inicia a gravação.

Durante a gravação temporizada não pode mudar o canal no sintonizador do DVD.

Note que não pode gravar programas protegidos contra cópia pela Macrovision.

### A função VPS/PDC

A função VPS/PDC assegura que um programa acompanhado de sinais VPS/PDC seja gravado no seu comprimento total - mesmo que o programa esteja atrasado ou seja alargado.

**Gravação temporizada (guia de listagens de programas) ...**

- > Com o televisor ligado, ligue o leitor de DVD, prima **GO** e, de seguida, **2** no comando à distância para chamar o ecrã de programação do GUIDE Plus+.\*
- > Utilize **▲** ou **▼** para realçar um canal de televisão desejado e utilize **◀** ou **▶** para realçar um programa.
- > Prima **GO** e, de seguida, **▲** ou **▼** para deslocar-se para cima ou para baixo numa página ao mesmo tempo. Prima **GO** e, de seguida, **◀** ou **▶** para ir directamente para as listagens de TV do dia anterior ou dia seguinte.
- > Prima o botão **vermelho** no comando à distância para RECORD.
- > Prima **EXIT** para sair do menu.

\* *Caso apareça o menu de configuração do GUIDE Plus+, significa que os dados do programa GUIDE Plus+ ainda não foram instalados no leitor de DVD. Para mais informações, consulte 'Configuração do sistema GUIDE Plus+' na página 52.*

**Gravação temporizada (sistema ShowView/G-Code/Vídeo Plus+) ...**

- Introduza o número de programação do ShowView, G-Code ou Vídeo Plus+ associado ao seu programa de televisão. Pode encontrar este número na revista de listagens de TV.
- > Com o televisor ligado, ligue o leitor de DVD, prima **GO** e, de seguida, **2** no comando à distância para chamar o ecrã de programação do GUIDE Plus+.\*
  - > Prima o botão **vermelho** no comando à distância para chamar o ecrã de entrada do ShowView, G-Code ou Vídeo Plus+.
  - > Utilize **0-9** para introduzir o número de programação do ShowView, G-Code ou Vídeo Plus+ e prima **GO** duas vezes para guardar a definição. Caso seja introduzido um número de programação incorrecto, tem de seleccionar o número do programa correcto manualmente. Siga as instruções no televisor para editar a data e hora.
  - > As definições da gravação são visualizadas no bloco cor-de-rosa. Para efectuar alterações, prima o respectivo botão colorido no comando à distância.
  - > Prima **GO** e, de seguida, **2** para guardar e sair do menu. **TIMER** aparece no ecrã se estiver definida uma gravação temporizada.

*Para mais informações sobre como repetir e alargar uma gravação, consulte a página 16.*

NOTA! Em alguns países as listagens de programas de TV não estão disponíveis e, por esta razão, o guia de listagens de programas não pode ser utilizado para efectuar gravações temporizadas. No entanto, podem programar manualmente os temporizadores e com o sistema de gravação ShowView, G-Code ou Vídeo Plus+.

## Editar temporizadores

Pode verificar os Temporizadores que estão à espera de ser executados, bem como editá-los ou apagá-los. Se os temporizadores se sobrepuserem, tal será indicado quando o temporizador for memorizado.

- > Com o televisor ligado, ligue o leitor de DVD e mantenha premido **GO** no comando à distância para chamar o menu do GUIDE Plus+.\*
- > Prima **▼** para realçar um temporizador que deseje apagar ou editar.

### Para editar um programa do temporizador ...

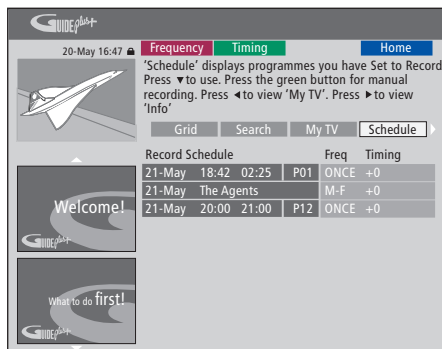
- > Realce o temporizador, prima o botão **verde** no comando à distância para EDIT e siga as instruções no televisor para efectuar as alterações necessárias.
- > Prima **GO** e, de seguida, **2** para guardar e sair do menu

### Para editar a frequência ou duração ...

- > Realce o respectivo bloco no menu e prima o botão **vermelho** para alterar a frequência ou o botão **verde** para alterar a duração.
- > Prima **GO** e, de seguida, **2** para guardar e sair do menu.

### Para apagar um temporizador ...

- > Realce o temporizador e prima o botão **vermelho** no comando à distância para DELETE
- > Prima **GO** e, de seguida, **2** para guardar e sair do menu.



*Se os temporizadores se sobrepuserem, tal será indicado quando o temporizador for memorizado. São memorizados apenas os temporizadores parcialmente sobrepostos e o segundo temporizador não inicia até que o primeiro termine.*

*Os seus temporizadores programados são listados depois da hora de início. Cada temporizador é identificado pela fonte, o nome do programa (se estiver disponível), a hora de início e de fim e a data ou o dia da semana.*

### Abreviaturas para os dias da semana:

|       |               |
|-------|---------------|
| M ... | Segunda-feira |
| T ... | Terça-feira   |
| W ... | Quarta-feira  |
| T ... | Quinta-feira  |
| F ... | Sexta-feira   |
| S ... | Sábado        |
| S ... | Domingo       |

## Gravação imediata

Para efectuar uma gravação imediata. Tem a possibilidade de gravar um programa e, ao mesmo, ver outro programa no disco rígido, ver um DVD ou simplesmente ver outro programa de televisão. No entanto, em algumas situações, não é possível mudar para outra fonte ou programa.

### *Gravar a partir do sintonizador de DVD e ver outra fonte ao mesmo tempo ...*

- > Com o leitor de DVD ligado, prima **GO** e, de seguida, o botão **amarelo** no comando à distância para chamar o sintonizador de DVD.
- > Utilize **▲**, **▼** ou **0–9** para seleccionar um número de canal.
- > Prima **RECORD** duas vezes\*. O leitor de DVD inicia a gravação do programa actual, até um máximo de seis horas, e pode mudar para outra fonte:

### *Ver uma gravação do disco rígido*

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **verde** para mudar para o disco rígido.
- > Utilize **▲** ou **▼** para realçar uma gravação no menu HARD DISC CONTENT e prima **GO** para iniciar a reprodução.

### *Ver um DVD*

- > Prima o botão da gaveta no leitor de DVD e insira um disco para iniciar a reprodução.

### *Ver televisão*

- > Prima **TV** para mudar para o modo de televisão.
- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **amarelo** para voltar ao sintonizador de DVD depois de ter visto uma gravação ou um disco, ou ...
- > ... prima **DVD** para voltar ao leitor de DVD. De seguida, prima **GO** e o botão **amarelo** para voltar ao sintonizador de DVD depois de ter visto televisão.
- > Prima **STOP** duas vezes para parar uma gravação.
- > Prima o botão **standby** para colocar o sistema em modo standby.

*Se o leitor de DVD estiver registado como VMEM ou V.AUX2 e não como DVD, deve escolher VMEM ou V.AUX2 em vez de DVD.*

*Durante a gravação não pode mudar o canal no sintonizador do DVD.*

\*NOTA! Em alguns televisores Bang & Olufsen só precisa de primir RECORD uma vez para para iniciar a gravação. Sempre que o leitor de DVD recebe um comando de gravação, este inicia uma gravação de seis horas. Se premir novamente RECORD, inicia uma gravação de 30 minutos. Sempre que premir RECORD, são adicionados 30 minutos à gravação até alcançar novamente seis horas.

#### **Gravar a partir de outras fontes ...**

Pode iniciar uma gravação de outras fontes diferentes do sintonizador de DVD, como um controlador de descodificadores (set-top box).

- > Enquanto vê um programa, prima **RECORD** duas vezes no comando à distância para iniciar a gravação\*.
- > Prima **STOP** duas vezes para parar a gravação. Caso contrário, pára automaticamente após seis horas de gravação.

*Não mude a fonte ou canal, e não mude o televisor e a fonte a partir dos quais está a efectuar a gravação para standby durante a gravação.*

*Caso contrário, o leitor de DVD perde a ligação ao televisor e à fonte a partir dos quais está a efectuar a gravação.*

#### **Alterar os canais durante a gravação ...**

Se o televisor estiver seleccionado quando receber um comando RECORD, demora cerca de 40 segundos até que o leitor de DVD procure os canais sintonizados para um canal correspondente. Durante este tempo, a luz indicadora pisca a cor-de-laranja. Não altere o canal antes da luz indicadora cor-de-laranja intermitente parar e passar a contínua. Não altere o canal, caso o canal que esteja a gravar esteja apenas sintonizado no televisor e não no leitor de DVD. Caso contrário, a gravação continua a partir do novo canal seleccionado.

O gravador de disco rígido integrado permite-lhe colocar em pausa um programa de televisão em exibição sem perder nenhuma parte do mesmo. Basta colocar o programa em pausa e retomá-lo quando estiver pronto.

O leitor de DVD inicia a gravação do programa de televisão que aparece no sintonizador de DVD numa memória tampão de reprodução de seis horas desde o momento em que o ligou. O leitor de DVD continua a guardar o programa durante a reprodução, pelo que tem a certeza de ver o programa completo.

Pode ligar directamente ao programa em qualquer altura.

### Colocar um programa em pausa

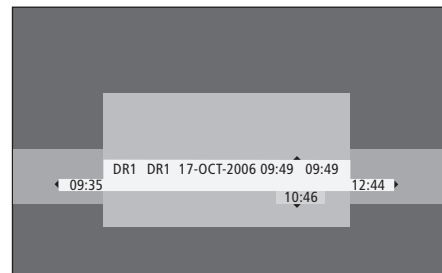
Se desejar colocar em pausa e retomar a reprodução de um programa em exibição, deve ver televisão através do sintonizador de DVD. Pode colocar em pausa um programa que esteja a ser gravado, mas não pode colocar em pausa ou reproduzir um programa enquanto o leitor de DVD estiver a gravar outro programa ou a copiar uma gravação, nem pode colocar em pausa ou reproduzir programas protegidos contra cópia pela Macrovision.

#### *Para seleccionar o sintonizador de DVD ...*

> Prima **GO** e, de seguida, o botão **amarelo** para chamar o sintonizador de DVD.

#### *Colocar em pausa um programa em exibição ....*

- > Para colocar em pausa o programa em exibição, prima **STOP**.
- > Prima **GO** para retomar a reprodução.
- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **amarelo** para voltar ao programa.



*Um exemplo da janela de estado. Um programa está a ser reproduzido depois de uma pausa. 9:35 indica a hora de início do programa de televisão. 12:44 indica a hora actual. 10:46 indica a posição actual e a hora da transmissão do programa de televisão e a que distância se encontra do sinal vivo.*

## Durante a reprodução

Durante a reprodução, pode percorrer a memória tampão da reprodução para a frente ou para trás, reproduzir em câmara lenta e deslocar-se imagem a imagem ou minuto a minuto.

### *Para reproduzir um programa que tenha colocado em pausa ...*

Prima para voltar a reproduzir o programa. **GO**

Prima para se deslocar para o marcador ou capítulo anterior ou seguinte durante a reprodução ▲ ▼

Prima para avançar ou recuar rapidamente durante a reprodução. Prima novamente para mudar a velocidade. ▶▶ ◀◀

Prima para colocar a reprodução em pausa. **STOP**

Enquanto a reprodução se encontrar em pausa, prima repetidamente para se deslocar para a frente ou para trás imagem a imagem no programa. ▲ ▼

A partir do modo de pausa, prima para iniciar a reprodução lenta. Prima novamente para mudar a velocidade. ▶▶ ◀◀

Prima STOP e, de seguida, GO para retomar a reprodução do programa a partir da memória tampão

Enquanto estiver a ver um programa de televisão, prima GO e, de seguida, 7 para recuar cinco minutos cada vez que premir para a reprodução instantânea **GO**  
**7**

Depois de recuar num programa de televisão, prima GO e, de seguida, 9 para avançar cinco minutos cada vez que premir **GO**  
**9**

*Quando chegar a qualquer das extremidades da memória tampão de reprodução, a reprodução tem início automaticamente a partir desse ponto.*

**STOP**  
**GO**

### *Mudar de canal durante a reprodução ...*

Pode mudar de um canal para outro em qualquer altura, mas esta mudança de canal faz com que a memória tampão de reprodução pare de gravar o canal que deixou e começa a gravar o novo canal.

### *Mudar a fonte durante a reprodução ...*

Se mudar para uma fonte externa, como DTV ou TV, o leitor de DVD desliga-se após 30 minutos. Consequentemente, o leitor de DVD pára de gravar para a memória tampão de reprodução e o conteúdo da mesma é perdido.

Mudar para uma fonte integrada, como DVD, não interfere com a memória tampão.

### **Importante!**

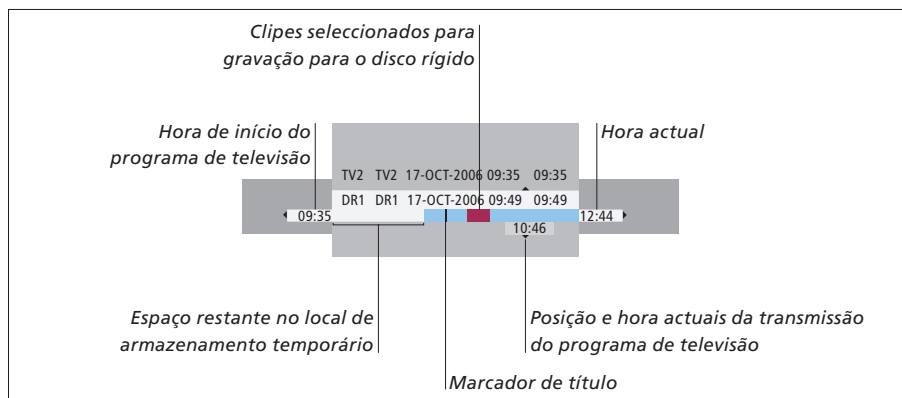
O conteúdo da memória tampão de reprodução não está protegido. Se a memória tampão estiver cheia e continuar a guardar aí programas, o conteúdo mais antigo é apagado à medida que são guardados programas novos. Se desejar certificar-se que grava um programa, inicie uma gravação para o disco rígido.

*Para mais informações sobre como gravar para o disco rígido ou informações gerais sobre a memória tampão de reprodução, consulte 'Memória tampão de reprodução' na página 24.*

## Memória tampão de reprodução

O programa de televisão que aparece no sintonizador de DVD é memorizado no local de armazenamento temporário do disco rígido denominado de Memória tampão de reprodução assim que o leitor de DVD é ligado. Continua a gravar até seis horas de programas de televisão.

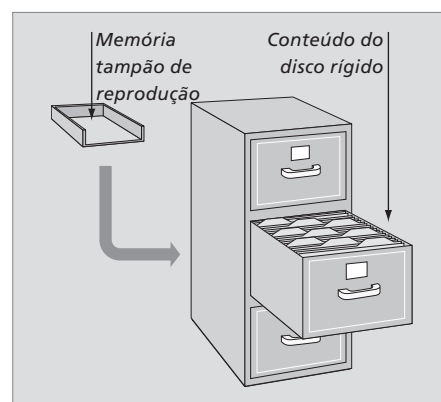
A barra de reprodução de vídeo aparece no televisor. Indica o estado e o tempo dos programas de televisão memorizados no local de armazenamento temporário do disco rígido. Pode optar por visualizar ou ocultar a barra de vídeo premindo GO e, de seguida, o botão azul no comando à distância.



**A barra de reprodução de vídeo inclui a seguinte informação:**

- A hora de início do programa de televisão. Quanto atingir as seis horas, o início do conteúdo é apagado e a hora de início é alterada respectivamente.
- Espaço restante no local de armazenamento temporário.
- Clipes seleccionados para gravação para o leitor de DVD (assinalado a vermelho).
- Posição e hora actuais da transmissão do programa de televisão.
- Marcadores de título (quando muda para um canal de televisão durante mais de um minuto, é criado um novo marcador de título).
- Hora actual

*Nota: A memória tampão de reprodução só pode memorizar até seis horas de programas de televisão. Todo o conteúdo é apagado quando prime STANDBY para desligar o leitor de DVD. No entanto, se estiver a decorrer uma gravação quando mudar o leitor de DVD para standby, a memória tampão de reprodução não é apagada até o leitor de DVD parar de gravar.*



### Acerca da gestão do espaço e da protecção

O leitor de DVD tem uma função de gestão do espaço que, quando necessário, cria automaticamente espaço para gravações manuais e temporizadas. Fá-lo eliminando a quantidade necessária de conteúdo no disco rígido.



### Marcar o conteúdo para gravação ...

Necessita de 'marcar' o conteúdo no local de armazenamento temporário do disco rígido antes da sua gravação para o disco rígido, consulte 'Gravar a partir da memória tampão de reprodução' nesta página.

#### Para seleccionar uma gravação (programa)

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **azul** para ver o painel de visão geral.
- > Prima **GO** e, de seguida, **▲** ou **▼** para seleccionar uma gravação.

#### Para procurar uma cena dentro da gravação

- > Utilize **◀** ou **▶**.

#### Para gravar o programa actual

- > Prima **RECORD** duas vezes. Prima novamente **RECORD** para iniciar uma gravação de 30 minutos.

#### Para marcar para gravação a partir da cena actual

- > Prima o botão **vermelho**.

#### Para cancelar a gravação marcada

- > Prima o botão **vermelho**.

#### Para terminar a gravação

- > Prima **STOP** duas vezes.

*Sempre que a memória tampão de reprodução está no ecrã, o leitor de DVD está no modo de reprodução e os botões **▲**, **▼**, **◀** e **▶** não funcionam devido ao movimento do cursor.*

*Neste caso, prima o botão **amarelo** no comando à distância no modo de memória tampão de reprodução para ir até à lista de programas, prima **GO** e, de seguida, **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** para percorrer a lista.*

### Gravar a partir da memória tampão de reprodução

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **azul** no comando à distância para visualizar a barra de reprodução de vídeo.
- > Utilize **GO** e, de seguida, **▲** ou **▼** para seleccionar um programa de televisão que pode ser encontrado no local de armazenamento temporário do disco rígido.
- > Utilize **◀** ou **▶** para procurar o início da cena onde deseja iniciar a gravação e, de seguida, prima **STOP**.
- > Prima o botão **vermelho** no comando à distância para iniciar a gravação a partir daqui.
- > Prima **GO** para continuar a reprodução.
- > Prima **▶** para procurar o ponto onde deseja que a gravação termine e prima **STOP** duas vezes no comando à distância. Aparece uma marca vermelha na barra de vídeo para indicar a gravação marcada.
- > Prima **GO** para continuar a reprodução ou prima **GO** e, de seguida, o botão **amarelo** para ir até ao sinal vivo no leitor de DVD.

### O que apaga o conteúdo na memória tampão de reprodução ...

A execução das acções que se seguem apaga o conteúdo no local de armazenamento temporário do disco rígido:

- Prima **GO** e, de seguida, **5** no comando à distância para aceder ao modo de máquina de filmar.
- Entrar na opção **SETUP** no menu do sistema.
- Alterar o **RECORD MODE**.
- Mudar o leitor de DVD para o modo de standby

Se executar as primeiras três destas acções, é-lhe perguntado se deseja continuar.\* Para prosseguir e apagar o conteúdo no disco rígido de armazenamento temporário:

- > Prima **GO** duas vezes no comando à distância para seleccionar **YES** no menu, **OU**
- > Realce **NO** no menu e prima **GO** duas vezes no comando à distância para sair sem aceitar apagar.

*\*Note que sempre que premir o botão de standby, não lhe é perguntado se deseja continuar. O leitor de DVD muda para standby e a memória tampão de reprodução é apagada.*

NOTA! Em alguns televisores Bang & Olufsen só precisa de primir **RECORD** uma vez para para iniciar a gravação.

## Reproduzir uma gravação

Pode seleccionar o género de uma gravação, reprodução, colocar em pausa e parar uma reprodução, e pode alternar entre os capítulos, percorrer para a frente e para trás. Para além disso pode reproduzir as suas gravações em câmara-lenta. Quando selecciona uma gravação para reproduzir, o leitor de DVD retoma automaticamente a reprodução no ponto onde ficou na última vez que a mesma gravação foi reproduzida.

As gravações que efectua são armazenadas no conteúdo do disco rígido como TITLES. É atribuído automaticamente um nome à gravação ou pode fazê-lo sempre que programar um temporizador. Para mudar o nome de uma gravação, consulte 'Atribuir um nome à gravação', na página 30.

### Seleccionar um género de gravação

Pode seleccionar o tipo de género a partir da lista para uma procura fácil e rápida de uma gravação.

#### *Enquanto o leitor de DVD está ligado ...*

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **verde** para chamar o menu HARD DISC CONTENT.
- > Utilize **▲** ou **▼** para realçar uma gravação, prima **GO** e, de seguida, **3** no comando à distância para entrar no modo de edição.
- > Realce o **GENRE** no menu e prima **▶▶**.
- > Utilize **▲** ou **▼** para realçar um tipo de género e prima **GO** duas vezes para guardar a definição.
- > Prima **GO** e, de seguida, **3** para sair do modo de edição

### Reproduzir uma gravação

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **verde** para chamar o menu HARD DISC CONTENT.
- > Prima **▲** ou **▼** para realçar a gravação que quer reproduzir.
- > Prima **GO** para reproduzir a gravação realçada.

*É possível chamar as informações sobre reprodução em qualquer altura durante a reprodução premindo **GO** e, de seguida, o botão azul. Para remover a informação de reprodução, prima **GO** e, de seguida, o botão azul.*

#### *Reproduzir a gravação a decorrer ...*

Não necessita de esperar até que termine uma gravação para iniciar a reprodução. Pode iniciar a reprodução de uma gravação a decorrer em qualquer altura.

- > Durante a gravação, prima **GO** e, de seguida, o botão **verde** para chamar o menu HARD DISC CONTENT.
- > Utilize **▲** ou **▼** para realçar a gravação a decorrer.
- > Prima **GO** para reproduzir a gravação.

*Se estiver a decorrer uma gravação, esta é reproduzida desde o início. Tal não interrompe o processo de gravação!*

NOTA! Quando é ligado a partir de standby, o leitor de DVD demora no máximo 40 segundos a arrancar.

## Durante a reprodução de uma gravação

Durante a reprodução de uma gravação, pode deslocar-se para um capítulo específico, reproduzir a gravação em câmara-lenta ou colocar em pausa uma reprodução e voltar a reproduzir quanto desejar.

### *Alternar entre capítulos ...*

Prima para passar ao capítulo anterior ou seguinte. ▲ ▼

Prima para avançar ou recuar durante a reprodução. Prima novamente para mudar a velocidade. ◀ ▶

Prima GO e, de seguida, 7 para retroceder numa gravação. **GO**  
**7**

Prima GO e, de seguida, 9 para avançar numa gravação. **GO**  
**9**

A partir do modo de pausa, prima ▶▶ para iniciar a reprodução lenta.

A partir do modo de pausa, prima ◀◀ para iniciar a reprodução inversa lenta.

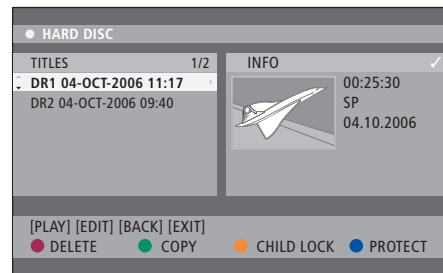
### *Colocar em pausa e parar a reprodução de uma gravação ...*

Prima para colocar a reprodução em pausa. **STOP**

Prima para se deslocar para a frente ou para trás imagem a imagem numa gravação. ▲ ▼

Prima novamente para parar completamente a reprodução. Aparece o menu HARD DISC CONTENT. **STOP**

Prima para retomar a reprodução. **GO**



O menu do conteúdo do disco rígido.

## Editar gravações

Se o disco rígido estiver cheio e programar uma gravação temporizada ou iniciar uma gravação manual, o gravador de disco rígido integrado cria automaticamente espaço para a nova gravação apagando gravações antigas.

No entanto, pode proteger as suas gravações mais importantes excluindo-as desta função. Pode também apagar gravações em qualquer altura se quiser gerir pessoalmente o espaço do disco rígido.

Para além disso, pode reorganizar as gravações que desejar.

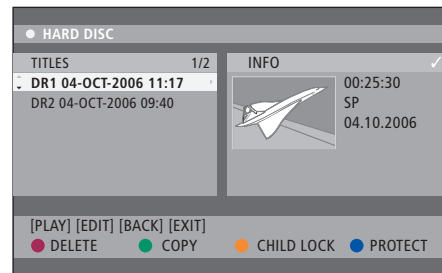
### Proteger uma gravação

As gravações protegidas são excluídas da função de gestão do espaço em todas as circunstâncias. Se o disco rígido estiver cheio e todas as gravações estiverem protegidas, não pode fazer gravações temporizadas nem gravações manuais.

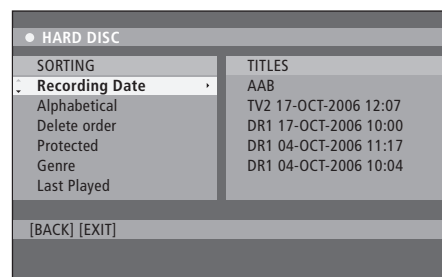
#### *Para proteger as suas gravações ...*

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **verde** para chamar o menu HARD DISC CONTENT.
- > Prima **▲** ou **▼** para realçar a gravação que pretende proteger ou desproteger.\*
- > Prima o botão **azul** para proteger ou desproteger a gravação contra a edição ou eliminação automática.

*Qualquer gravação a decorrer pára automaticamente quando é atingida a capacidade do disco rígido.*



Com os botões coloridos correspondentes, é-lhe oferecido diferentes opções de edição, como apagar e proteger as gravações.



O menu de ordenação.

\*NOTA! As gravações que efectua são armazenadas no conteúdo do disco rígido como TITLES. Caso não atribua um nome à gravação, é-lhe atribuído automaticamente um nome até o alterar. Consulte 'Atribuir um nome à gravação' na página 30.

## Reorganizar a lista de gravações

Pode organizar as suas gravações numa ordem específica de acordo com determinados critérios para uma fácil localização das mesmas. Esta ordem mantém-se até sair do menu de conteúdos.

### *Enquanto o leitor de DVD está ligado ...*

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **0** para chamar o menu HARD DISC.
- > Prima **▶▶** para seleccionar o menu SORTING.
- > Utilize **▲** ou **▼** para seleccionar uma das opções de ordenação.
- > Prima **EXIT** para sair do menu.

### **Opções de ordenação**

RECORDING DATE ... Lista as gravações pela data registada.

ALPHABETICAL ... Lista as gravações por ordem alfabética.

DELETE ORDER ... Lista as gravações por ordem de eliminação sempre que o disco rígido não tem espaço ou pouco espaço para novas gravações. As gravações devem ser apagadas manualmente.

PROTECTED ... Lista as gravações por protecção contra eliminação.

GENRE ... Lista as gravações por género especificado.

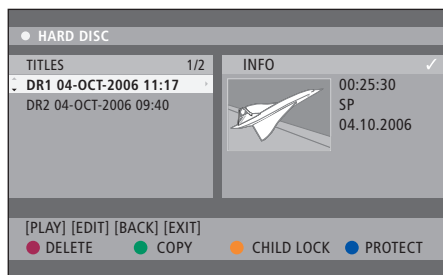
LAST PLAYED ... Lista as gravações por sequência das últimas gravações reproduzidas.

## Apagar uma gravação

Pode apagar a qualquer momento as gravações que não quer. No entanto, se desejar eliminar uma gravação protegida, tem de a desproteger primeiro.

### *Para apagar uma gravação ...*

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **verde** para chamar o menu HARD DISC CONTENT.
- > Prima **▲** ou **▼** para realçar a gravação que quer apagar.
- > Prima o botão **vermelho** para apagar a gravação realçada do disco rígido.



## Copiar uma gravação

Pode copiar uma gravação a partir do disco rígido integrado para um DVD gravável.

*Enquanto o leitor de DVD está ligado ...*

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **verde** para chamar o menu HARD DISC CONTENT.
- > Prima **▲** ou **▼** para realçar a gravação que quer copiar.
- > Prima o botão **verde** para copiar a gravação realçada a partir do disco rígido para um DVD gravável.

## Atribuir um nome a uma gravação

Se não for atribuído automaticamente um nome a um programa de televisão gravado, ou se tiver feito uma gravação manual, pode fazer com que esta gravação seja mais fácil de encontrar no menu HARD DISC CONTENT atribuindo-lhe um nome.

*Enquanto o leitor de DVD está ligado ...*

- > Prima **GO** e, de seguida, o botão **verde** no comando à distância para chamar o menu HARD DISC CONTENT.
- > Utilize **▲** ou **▼** para realçar uma gravação, prima **GO** e, de seguida, **3** no comando à distância para entrar no modo de edição.
- > Realce o TITLE NAME no menu e prima **►►**.
- > Utilize **▲** ou **▼** para mudar de carácter ou número, ou utilize **0-9** para efectuar uma entrada. Prima **◀◀** ou **▶▶** para mudar para o campo seguinte ou anterior. Prima **GO** e, de seguida, **8** no comando à distância para alternar entre maiúsculas e minúsculas. Prima o botão **vermelho** no comando à distância para CLEAR para apagar o nome da gravação.
- > Prima **GO** duas vezes para memorizar as alterações.
- > Prima **GO** e, de seguida, **3** para sair do modo de edição.

Este capítulo descreve as possibilidades da edição avançada das suas gravações. Pode separar e juntar gravações. Pode efectuar várias funções de reprodução, por exemplo criar uma apresentação, e limitar o acesso às suas gravações com a função de bloqueio parental. Para além disso pode alterar as definições da sua preferência, tais como o modo de gravação, protecção automática e modo de som.

---

## **Edição avançada de gravações, 32**

- Dividir uma gravação em duas, 32
- Juntar ou separar um capítulo, 33
- Ocultar cenas indesejadas, 33
- Mostrar cenas indesejadas, 33
- Apagar todos os marcadores de capítulo, 34
- Editar discos DVD, 34

## **Funções avançadas de reprodução, 36**

- Funções durante a reprodução, 36
- Criar uma lista de apresentação, 38

## **Limitar o acesso às gravações – Bloqueio Parental, 40**

- Activar o bloqueio parental, 40
- Definir um código de Bloqueio Parental, 41

## **Definições de preferência, 42**

- Ajustar as definições de preferência, 42

Quando faz uma gravação, entre outras coisas, pode esconder cenas indesejadas ou separar a gravação em duas gravações independentes.

O menu OPTIONS permite-lhe activar, alterar ou desactivar as definições da gravação seleccionada.

Nota: Não pode ser efectuada nenhuma edição numa gravação protegida. Para mais informações, consulte 'Proteger uma gravação' na página 28.

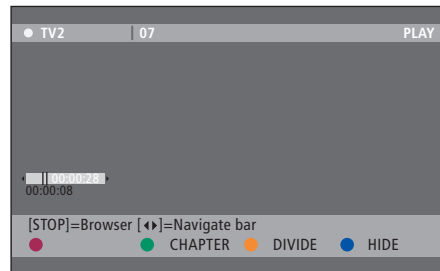
### Dividir uma gravação em duas

Pode dividir uma gravação em duas ou mais gravações. Pode utilizar esta função para separar e eliminar bocados de gravação indesejados, e pode tornar mais simples para si, por exemplo, procurar uma determinada cena numa gravação muito longa.

#### Para dividir uma gravação em duas ...

- > Durante a reprodução de uma gravação, prima **GO** e **3** no comando à distância.
- > Prima **◀** ou **▶** para procurar a cena que deseja editar e, de seguida, prima **STOP**.
- > Prima o botão **amarelo** no comando à distância para **DIVIDE**. Serão criadas uma nova gravação e uma nova imagem de índice para o ponto actual de gravação.\* Cada uma das duas "metades" mantém o nome da gravação original, mas pode alterar os nomes a qualquer momento, como descrito na página 30. As horas no ecrã, a hora de início e o tempo decorrido, são alterados de forma correspondente.

*Nota: Depois de uma gravação ter sido dividida, não é possível voltar atrás.*



*Dividir uma gravação em duas num ponto da sua escolha.*

\*NOTA! As gravações que fizer serão armazenadas no disco rígido como TITLES. Se não tiver atribuído um nome, será atribuído automaticamente um nome à gravação até o alterar. Consulte 'Atribuir um nome à gravação' na página 30.



## Juntar ou separar um capítulo

Pode criar um capítulo utilizando a opção **SPLIT** e inserir um marcador de capítulo ou através da opção **MERGE** e remover um marcador de capítulo.

- > Durante a reprodução de uma gravação, prima **GO** e, de seguida, **3** no comando à distância para entrar no modo de edição.
- > Prima o botão **verde** no comando à distância para **CHAPTER**. Aparece o menu de edição de capítulo.
- > Prima **▲** ou **▼** no comando à distância para procurar a cena que deseja editar, depois prima **STOP**.
- > Prima os botões da cor respectiva no comando à distância para aceder às opções visualizadas no fundo do menu.
- > Prima o botão **verde** para voltar ao ecrã anterior.
- > Prima **GO** e, de seguida, **3** para sair do modo de edição.

### *Para juntar um capítulo ...*

- > Prima o botão **vermelho** no comando à distância para juntar o capítulo actual ao anterior. Se os dois capítulos estiverem ocultos, o capítulo obtido também ficará oculto.

### *Para dividir um capítulo ...*

- > Prima o botão **amarelo** para inserir um marcador de capítulo na posição actual da reprodução. Isto permite-lhe aceder facilmente a um ponto específico da gravação ou define um capítulo que deseje ocultar, tal como os intervalos de publicidade.

*Existe um limite de marcadores de capítulo que podem ser armazenados numa gravação e no disco rígido.*

## Ocultar cenas indesejadas

Pode optar por ocultar, durante a reprodução, certas cenas (por exemplo saltar os intervalos) ou tornar visível uma cena escondida.

- > Durante a reprodução de uma gravação, prima **GO** e, de seguida, **3** no comando à distância para entrar no modo de edição.
- > Prima **▲** ou **▼** no comando à distância para procurar a cena que deseja editar, depois prima **STOP**.
- > Prima o botão **azul** no comando à distância para **HIDE**. Definirá a marca de início para ocultar.
- > Prima **▲** no comando à distância para procurar o fim da cena a ocultar e, de seguida, prima o botão **verde** para **STOP HIDE**. Definirá a marca de fim para ocultar. A área 'oculta' aparecerá cinzenta. Caso contrário, cancele a operação premindo o botão **azul** no comando à distância para **CANCEL**.
- > Prima **GO** e, de seguida, **3** para sair do modo de edição.

### *Mostrar cenas ocultas ...*

- > Durante a reprodução de uma gravação, prima **GO** e **3** no comando à distância para entrar no modo de edição. No modo de edição, o capítulo oculto fica visível.
- > Prima o botão **azul** no comando à distância para **SHOW**, e marcará o início da cena a mostrar.
- > Prima **▲** no comando à distância para procurar o fim da cena a mostrar, de seguida, prima o botão **verde** para **STOP SHOW**. Caso contrário, cancele a operação premindo o botão **azul** no comando à distância para **CANCEL**.
- > Prima **GO** e, de seguida, **3** para sair do modo de edição.

*Todos os capítulos ocultos são reproduzidos no modo de edição de vídeo.*

## Apagar todos os marcadores de capítulo

Se tiver definido a função de marcação de capítulo para ON o próximo marcador de capítulo será definido automaticamente num intervalo de tempo específico durante a gravação. Pode optar por apagar todos os marcadores de capítulo quando tiver finalizado a gravação.

- > Durante a reprodução de uma gravação, prima **GO** e **3** no comando à distância para entrar no modo de edição.
- > Prima o botão **vermelho** no comando à distância para NO CHAPTER, apagará todos os marcadores de capítulo na gravação actual.
- > Prima **GO** e, de seguida, **3** para sair do modo de edição.

*Por predefinição de fábrica os marcadores de capítulo estão OFF. Para informações sobre como alterar as definições de marcador de capítulo, consulte a página 43 no capítulo 'Ajustar definições de preferência'.*

## Editar DVDs

Pode alterar o conteúdo e as definições de um DVD gravado a partir do menu editar. Depois de um DVD±R ter sido finalizado, não é possível editar. Os conteúdos editados põem não estar disponíveis se reproduzir o DVD noutra leitor de DVD.

As opções visualizadas no menu editar variam dependendo da situação e do tipo de DVD. As opções são as seguintes.

- Alterar o nome do DVD
- Tornar compatível com DVD (apenas DVD±RW)
- Finalizar DVD (apenas DVD±R)
- Alterar o nome do título
- Editar vídeo

Se um DVD±RW tiver sido gravado numa unidade de computador ou noutra gravador, o ecrã de índice de imagens pode não aparecer correctamente. Tem de adaptar o menu DVD para o formato deste leitor de DVD antes de editar. O ADAPT MENU em DISC SETTINGS permite-lhe alterar o formato do DVD para o formato 'Bang & Olufsen'. Consulte 'Definições de preferências' na página 42. Depois de premir duas vezes em GO, aparecerá no televisor uma mensagem para aceitar.

#### *Apagar uma gravação no DVD ...*

- > Insira o DVD gravado no leitor de DVD. Aparece o ecrã de índice de imagens. Caso contrário, prima **GO** e, de seguida, o botão **vermelho**.
- > Utilize **▼** ou **▲** para realçar um título do menu.
- > Prima o botão **vermelho** no comando à distância para DELETE.
- > Aparece uma mensagem de aviso. Prima **GO** duas vezes no comando à distância para prosseguir\*. Caso contrário, realce CANCEL no menu e prima **GO** duas vezes para abortar a operação.

#### *Proteger uma gravação em DVD (DVD±RW) ...*

Pode optar por proteger o título gravado num DVD±RW de maneira a evitar que as gravações sejam apagadas ou editadas acidentalmente.

- > Insira o DVD±RW gravado no leitor de DVD. Aparece o ecrã de índice de imagens. Caso contrário, prima **GO** e, de seguida, o botão **vermelho**.
- > Utilize **▲** ou **▼** para realçar um título do menu.
- > Prima o botão **azul** no comando à distância para PROTECT. Depois da gravação ter sido protegida, a opção do botão azul muda para UNPROTECT. Se necessário, escolha isto para cancelar a definição de protecção.

\*NOTA! Para DVD±RWs, aparecerá no índice de imagens 'Empty Title' no sítio onde a gravação foi apagada. Os espaços vazios podem ser utilizados para novas gravações. Para DVD±Rs, aparecerá no índice de imagens 'Deleted Title' no sítio onde a gravação foi apagada. Durante a reprodução, a gravação apagada será saltada. Para DVD±Rs, o espaço apagado não pode ser utilizado para outras gravações.

As funções avançadas de reprodução permitem-lhe repetir segmentos de gravações, pesquisar DVDs e utilizar a função aleatória. Para além disso pode criar uma lista de apresentação.

O funcionamento das funções aqui descritas pode não ser possível em certos DVDs.

## Funções durante a reprodução

Pode utilizar os botões coloridos para aceder a funções adicionais de reprodução durante a reprodução de um DVD.

### Reprodução repetida ...

As opções de reprodução repetida variam de acordo com o tipo de disco.

- > Durante a reprodução, prima o botão **amarelo** no comando à distância para seleccionar uma das opções de repetição.
  - Repetir capítulo (apenas DVD, DVD±R/±RW)
  - Repetir faixa/gravação
  - Repetir álbum/lista (caso se aplique)
  - Repetir o disco todo (apenas vídeo CD, CD de áudio, DVD±R/±RW)
- > Para cancelar a reprodução repetida, prima o botão **amarelo** repetidamente até aparecer o modo de repetição off ou prima duas vezes **STOP**.

### Repetir um segmento específico (A-B) ...

Pode repetir a reprodução de um segmento específico de uma gravação ou através de capítulos e faixas. Para isso, tem que marcar o início e o fim do segmento que deseja.

- > Durante a reprodução, prima o botão **azul** no comando à distância. Isto indica que o ponto de início foi marcado.
- > Prima o botão **azul** novamente para marcar o fim do segmento. É colocado um marcador visual na barra de programa. A reprodução salta para o início do segmento marcado. O segmento é repetido até que o modo de repetição seja cancelado.
- > Prima o botão **azul** novamente para cancelar a reprodução repetida.

### Pesquisar um DVD ...

(apenas para CDs, VCDs, DVD±R/±RWs)

Esta função permite-lhe pré-visualizar os primeiros 10 segundos de cada faixa no disco.

A opção SCAN só é possível se estiver indicado no fundo do ecrã quando prime GO e, de seguida, 1 no comando à distância.

- > Durante a reprodução, prima o botão **vermelho** no comando à distância. O leitor de DVD salta para a próxima faixa após 10 segundos de reprodução.
- > Prima o botão **vermelho** novamente para voltar à reprodução normal.

### Reprodução aleatória ...

(para VCD, DVD +/- R, DVD +/- RW)

Selecione o modo aleatório para permitir que o leitor de DVD escolha aleatoriamente e reproduza as faixas do disco.

A opção SHUFFLE só é possível se estiver indicado no fundo do ecrã quando prime GO e depois 1 no comando à distância ou GO e, de seguida, o botão azul.

- > Prima o botão **verde** no comando à distância. Iniciará a reprodução de todos os capítulos da gravação numa ordem aleatória.
- > Prima o botão **verde** novamente para cancelar a reprodução aleatória.

## Criar uma lista de apresentação

Pode personalizar a reprodução da apresentação de imagens JPEG num disco armazenando a selecção num álbum. O leitor de DVD pode suportar até ao máximo de 100 imagens JPEG num álbum num disco gravável, dependendo dos parâmetros de ficheiro JPEG.

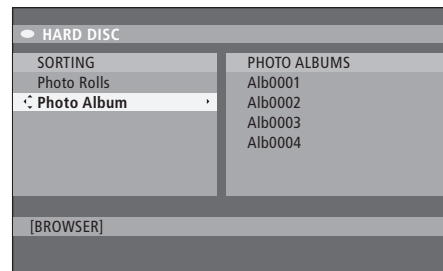
- > Reuna as suas fotos favoritas a partir do 'PHOTO ROLLS' e adicione a um álbum para criar uma nova lista de apresentação. Consulte "Adicionar fotos a um álbum".
- > Caso necessário, edite as fotos no álbum. Consulte "Editar o álbum".
- > Realce o álbum de fotos no menu e prima **GO** para iniciar a apresentação.

### Sobre o Rolo de fotos/Álbum de fotos ...

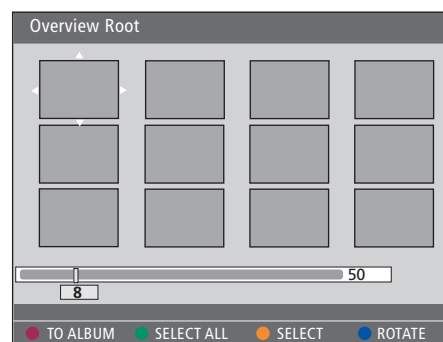
- O PHOTO ROLLS é uma pasta para armazenar imagens JPEG originais e são protegidas. É comparado com um rolo fotográfico convencional de 35mm para máquinas fotográficas. Os rolos podem ser criados automaticamente a partir das máquinas fotográficas digitais.
- O PHOTO ALBUMS contém imagens JPEG diferentes criadas a partir dos rolos. Pode apagar um álbum sem apagar as fotos dos rolos.

### Adicionar fotos a um álbum.

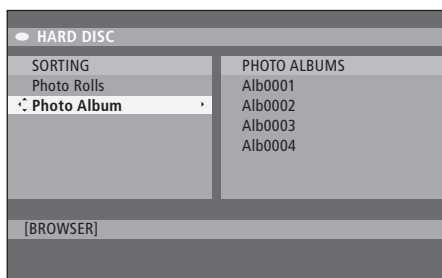
- > Inserir um CD (CD, DVD±RW, DVD±R) de fotos JPEG. Aparece o menu de conteúdos.
- > Prima **▶▶** repetidamente até os menus PHOTO ROLLS e INFO aparecerem.
- > Destaque uma pasta de rolos fotográficos e prima **GO** duas vezes para mostrar a visão geral em miniaturas.
- > Utilize **▲**, **▼**, **◀◀** ou **▶▶** para realçar a foto que deseja adicionar ao álbum e prima o botão **amarelo** no comando à distância para SELECT. Para realçar todas as fotos, prima o botão **verde** para SELECT ALL.
- Para rodar a imagem realçada 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio, prima o botão **azul** para ROTATE.
- > Prima o botão **vermelho** no comando à distância para TO ALBUM. Aparece o menu 'Add to Photo Albums'.
- > Crie um novo álbum ou realce um existente e, de seguida, prima o botão **GO** duas vezes para adicionar fotos ao mesmo. As fotos seleccionadas agora estão armazenadas no álbum.



O menu de conteúdos.



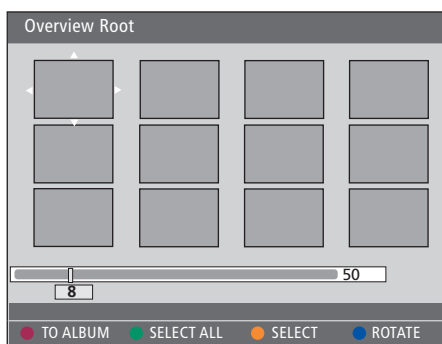
Ao parar numa pasta de rolos fotográficos, tem duas opções diferentes de edição.



#### Editar o álbum ...

Pode reorganizar a posição das fotos no álbum de maneira a criar a ordem desejada de reprodução da apresentação, ou remover foto(s) do álbum. A ordem e numeração das fotos no 'PHOTO ROLLS' mantém-se inalterada.

- > Inserir um CD (CD, DVD±RW, DVD±R) de fotos JPEG. Aparece o menu de conteúdos.
- > Prima **▶▶** para realçar o menu SORTING e prima **▼** para realçar 'PHOTO ALBUMS'.
- > Prima **▶▶** novamente para aceder ao menu PHOTO ALBUMS e utilize **▲** ou **▼** para realçar um álbum.
- > Prima **GO** duas vezes para mostrar uma visão geral em miniaturas.
- > Utilize **▲**, **▼**, **◀◀** ou **▶▶** para realçar a foto que deseja mover e prima o botão **amarelo** no comando à distância para SELECT.
- > Prima o botão **verde** no comando à distância para MOVE. Aparece um 'navigator' no menu, permite-lhe seleccionar a posição entre as fotos.
- > Utilize **▲**, **▼**, **◀◀** ou **▶▶** para mover o 'navigator' pelo menu e prima **GO** duas vezes para aceitar a posição onde deseja inserir a foto.



#### Para alterar o nome e a data do álbum ...

- > Realce o álbum e prima **GO** e **3** no comando à distância para entrar no modo de edição. Faça as alterações necessárias nos respectivos campos e prima **GO** duas vezes e **GO** e, de seguida, **3** para sair do modo de edição.

#### Para apagar o álbum ...

- > Realce o álbum e prima o botão **vermelho** no comando à distância para DELETE.

#### Para rodar uma foto ...

- > Realce a foto no menu e prima o botão **azul** para ROTATE.

#### Para remover uma foto do álbum ...

- > Realce a foto no menu e prima o botão **vermelho** no comando à distância para REMOVE.



Pode bloquear o acesso aos seus DVDs e às gravações no seu leitor de DVD activando a função de bloqueio parental. Tal requer que introduza primeira um código de Bloqueio Parental.

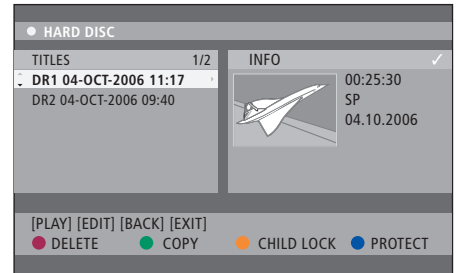
O menu CHILD LOCK CODE permite-lhe definir um código que limite o acesso às suas gravações. O código de bloqueio parental é definido uma vez, depois disso tem de ser activado em cada uma das gravações que deseja bloquear.

### Activar o bloqueio parental

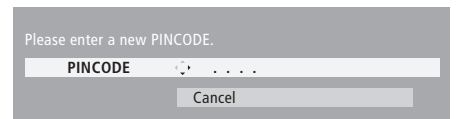
Introduza o código do Bloqueio Parental para ver gravações protegidas pelo Bloqueio Parental.

*Enquanto o leitor de DVD estiver ligado ...*

- > Prima **GO** e depois **0** para chamar o menu HARD DISC.
- > Prima **▼** para realçar a fonte que deseja chamar e, de seguida, **▶▶** repetidamente até aparecer TITLES e INFO.
- > Prima **▼** para realçar uma gravação e, de seguida, prima o botão **amarelo** no comando à distância para definir o bloqueio parental ligado ou desligado. Tem que ser introduzido um código de quatro dígitos para poder reproduzir os discos ou as gravações no disco rígido bloqueadas.



*Pode optar por bloquear ou desbloquear os seus DVDs ou as suas gravações no menu HARD DISC CONTENT.*



*Pode bloquear o acesso às suas gravações definindo e activando a função de bloqueio parental*

NOTA! A função de bloqueio parental só aparece como opção no menu de conteúdos do DVD e disco rígido, se tiver definido e activado um código de bloqueio parental.



## Definir um código de Bloqueio parental

Antes de utilizar a função de bloqueio parental tem que definir um código de bloqueio parental.

### *Enquanto o leitor de DVD estiver ligado ...*

- > Prima **GO** e depois **1** para chamar o menu de sistema.
- > Prima **▼** para realçar PREFERENCES e prima **▶▶** repetidamente para realçar ACCESS SETTINGS, de seguida prima **▼** para entrar.
- > Utilize **0–9** para introduzir um código pin de quatro dígitos à sua escolha.
- > Prima **EXIT** para sair do menu de sistema.

*Quando tiver definido um código de quatro dígitos, pode activar ou desactivar a função de controlo parental no menu ACCESS SETTINGS escolhendo ON ou OFF.*

### *Alterar código pin ...*

- > Utilize **0–9** para introduzir o seu novo código pin de quatro dígitos à sua escolha. Tem que introduzir o mesmo código novamente para o confirmar.
- > Para cancelar a sua alteração, prima **▼** para realçar CANCEL no menu e prima **GO** duas vezes no comando à distância.

### *Se se esquecer do seu código pin...*

- > Introduza **1504** em vez do código pin que se esqueceu.
- > Introduza um novo código pin de quatro dígitos. Tem que introduzir o mesmo código novamente para o confirmar.

## Definições de preferências

O menu DVD SYSTEM permite-lhe escolher as definições da sua preferência para a reprodução de DVDs e pode activar, ajustar e desactivar funções relacionadas com a utilização diária do leitor de DVD.

No menu SYSTEM, pode escolher as definições preferidas para:

- Modo de gravação
- Idioma de gravação
- Protecção de gravações
- Capítulos nas gravações
- Modos para as definições de som
- Adaptar o menu do DVD
- Apagar gravações em DVD
- Bloqueio Parental, que limita o acesso às gravações
- Retorno automático

### Ajustar as definições de preferência

Pode desejar alterar as definições de preferência para as suas gravações e DVDs. Pode fazê-lo no menu do sistema.

*Enquanto o leitor de DVD estiver ligado ...*

- > Prima **GO** e depois **1** para chamar o menu de sistema.
- > Prima **▼** para realçar PREFERENCES e prima **▶▶** repetidamente para ver as opções de configuração disponíveis, de seguida prima **▼** para entrar.
- > Realce a definição que deseja alterar e prima **▶▶**. Quando tiver alterado a definição, prima **◀◀** para voltar ao item realçado anteriormente.
- > Prima **EXIT** para sair do menu de sistema.

*Se a selecção no menu estiver a cinzento, a função não está disponível ou não pode ser alterada no estado actual.*



*O menu de definição de preferências.*

NOTA! Alguns DVDs necessitam que seleccione uma língua para as legendas de um menu existente no disco, mesmo que já tenha seleccionado uma língua predefinida no menu "Language".

Em alguns televisores Bang & Olufsen só precisa de primir RECORD uma vez para para iniciar a gravação. Esses televisores não têm um bloqueio de gravação, por isso não pode alterar o canal ou desligar o televisor sem interromper a gravação.

**O que pode encontrar no menu definições de gravação ...**

RECORD MODE ... Define a qualidade de imagem das gravações e o tempo máximo de gravação no disco rígido.\* As opções são: STANDARD PLAY, STANDARD PLAY PLUS, LONG PLAY, EXTENDED PLAY, SUPER LONG PLAY e SUPER EXTENDED PLAY. As horas de gravação que podem ser efectuadas podem variar entre aproximadamente 42 a 336, dependendo do modo de qualidade de gravação escolhido.

LANGUAGE ... Selecciona o idioma de gravação a ser utilizado para os programas de televisão que são transmitidos numa dobragem de áudio adicional. Escolha entre LANG I para o idioma original transmitido e LANG II para o idioma dobrado.

AUTO PROTECT ... Com esta função ligada, as novas gravações serão protegidas automaticamente. As opções são ON e OFF.

CHAPTERS ... Divide automaticamente uma gravação em capítulos introduzindo marcadores de capítulo em intervalos específicos. As opções são OFF, STANDARD e SMART. A opção SMART só está disponível para a gravação de câmaras DV. A predefinição de fábrica é OFF.

*\*Ao copiar do disco rígido para um DVD gravável, o modo de gravação da gravação seleccionada no disco rígido será transferida automaticamente. Não é possível seleccionar outro modo de gravação. A predefinição de fábrica é SP.*

**O que pode encontrar no menu definições de áudio ...**

SOUND MODE ... Esta definição só é necessária se utilizar as entradas AUDIO OUT L/R do leitor de DVD ligado a outras fontes de áudio/vídeo. As opções são STEREO e SURROUND.

NIGHT MODE ... Este modo optimiza a reprodução de som em volume baixo. As saídas com som alto serão suavizadas e os sons baixos serão levantados para um nível audível. As opções são ON e OFF.

*NIGHT MODE só se aplica em DVDs de vídeo com o modo Dolby Digital.*

**O que pode encontrar no menu definições de disco ...**

ADAPT MENU ... Esta função permite alterar o formato de disco para o formato 'Bang & Olufsen', se um DVD±RW tiver sido gravado numa unidade de um computador ou noutra gravador, e o índice de imagens não aparecer correctamente.

DELETE ALL ... Seleccione para apagar todas as gravações do DVD gravável actual.

**O que pode encontrar no menu definições de acesso...**

CHILDLOCK ... Com esta função, pode impedir que as crianças vejam certos discos ou as gravações no disco rígido. Quando esta função está activada, aparecerá CHILDLOCK no fundo do ecrã de opções de coloridas sempre que realce uma gravação no menu de conteúdos. As opções são ON e OFF.

CHANGE PIN ... Esta função permite alterar o seu código pin de bloqueio parental. Também pode cancelar a alteração que introduziu.

**O que pode encontrar no menu definições de funções ...**

AUTO RESUME ... Com esta função, pode retomar a reprodução do disco a partir do último ponto de paragem. Isto aplica-se aos últimos 20 DVD e Vídeo CDs que reproduziu. As opções são ON e OFF.



Neste capítulo pode encontrar informação sobre como configurar o seu leitor de DVD, colocá-lo correctamente e como o ligar ao seu televisor. Também pode encontrar como efectuar as definições da sua preferência para a configuração do seu leitor de DVD e obter uma visão geral dos painéis de ligação.

---

## **Instruções de instalação, 46**

- Instrukções de instalação, 46

## **Ligar o leitor de DVD, 47**

## **Painéis de ligação, 48**

## **Configurar o leitor de DVD, 50**

- Primeira configuração, 50
- Configuração do sistema GUIDE Plus+, 52

## **Configuração do sistema, 54**

- Ajustar a configuração do sistema, 54

## Instruções de colocação

Sega as instruções e procedimentos nestas páginas quando colocar, ligar e configurar o seu leitor de DVD pela primeira vez.

Coloque o leitor de DVD sobre uma superfície sólida e nivelada. Não coloque objectos em cima do leitor de DVD.

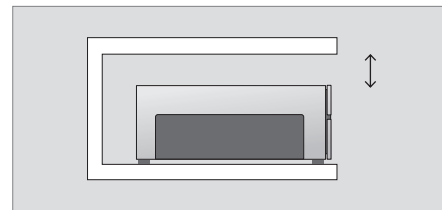
Coloque o leitor de DVD afastado de radiadores e da luz directa do sol.

Para evitar ferimentos, utilize apenas suportes de chão e de parede aprovados pela Bang & Olufsen!

Não coloque o leitor de DVD sobre uma superfície atapetada porque este material bloqueia os orifícios de ventilação.

O leitor de DVD foi concebido para ser utilizado no interior, apenas em ambientes domésticos secos, dentro de uma gama de temperaturas de 10 a 35°C (50 a 95°F).

O leitor de DVD só desligará completamente depois de ser desligada da tomada de parede.– Por isso, ligue o leitor de DVD a uma tomada de fácil acesso.



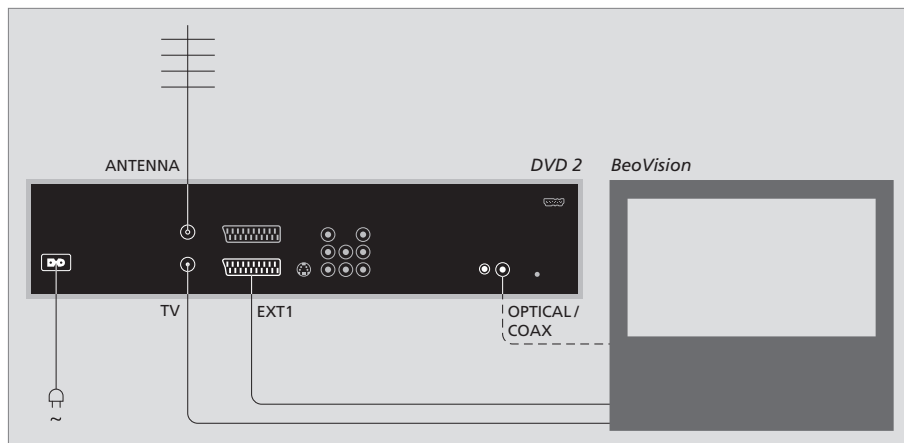
*Para assegurar uma ventilação adequada, deixe um espaço de pelo menos 5 cm (2") de cada lado do leitor de DVD e 10 cm (4") em cima.*

*Pode ocorrer condensação se o leitor de DVD for deslocado de um ambiente circundante frio para um quente. Pode interromper a reprodução. Antes de utilizar o leitor de DVD, deixe-o ficar num local quente durante uma ou duas horas até que a humidade desapareça.*

O leitor de DVD foi concebido para ligação a um televisor Bang & Olufsen através de um cabo AV de 21 pinos. Siga os procedimentos descritos abaixo para ligar o leitor de DVD ao televisor. Para uma visão geral dos painéis de ligação do leitor de DVD, consulte a página 48 e página 49.

Para obter informações acerca das tomadas do seu televisor, consulte o Guia fornecido com o televisor.

Registe todo o equipamento ligado ao seu sistema de televisor, incluindo o leitor de DVD. Isto efectua-se através do menu "Setup" do televisor. Consulte o Livro de consulta fornecido com o seu televisor Bang & Olufsen para ter a certeza de que a ligação e o registo do equipamento suplementar foram correctamente efectuados.



- Ligue o terminal marcado com EXT 1 no leitor de DVD ao terminal marcado com AV no seu televisor através de um cabo AV de 21 pinos.
- Se o seu televisor estiver equipado com um módulo Dolby Digital, ligue o terminal marcado com OPTICAL ou COAX no leitor de DVD ao terminal de entrada digital no seu televisor. Se o cabo necessário não estiver incluído, poderá adquiri-lo no seu revendedor Bang & Olufsen.
- Ligue o cabo da antena exterior à tomada de entrada de sinal assinalada com ANTENNA no leitor de DVD. Direcione o sinal da antena para o televisor, utilizando o cabo de antena fornecido com o leitor de DVD. Insira uma das extremidades na tomada da antena assinalada com TV no leitor de DVD e a outra extremidade na tomada da antena assinalada com TV no televisor.
- Finalmente, ligue o leitor de DVD à tomada com o cabo fornecido. O leitor de DVD está agora em modo standby, indicado pela luz vermelha no painel do visor.

**Se configurar o leitor de DVD para:**

DVD ou [DVD2] ... O leitor de DVD inicia a reprodução de DVDs depois de ter sido seleccionada a fonte.

V MEM, [V.AUX] ou [DVD2] ... O leitor de DVD salta directamente para o menu HARD DISC CONTENT depois de ter sido seleccionada a fonte enquanto o leitor de DVD está no modo standby.

[V.AUX2] ... O leitor de DVD inicia no modo de sintonizador.

**NOTA!** Antes de efectuar ou alterar qualquer ligação, certifique-se que todas as fontes estão desligadas da tomada.

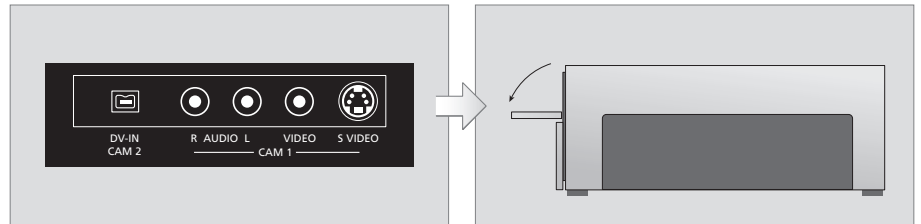
## Painéis de ligação

Ligue o leitor de DVD ao televisor através do painel de ligações na parte de trás do leitor de DVD.

Também pode ligar equipamento adicional ao seu leitor de DVD através dos painéis de ligação frontal e traseiro.

Para mais informações sobre a ligação de equipamento adicional, consulte os guias fornecidos com o equipamento.

### Tomadas no painel frontal



#### CAM 2 (DV-IN)

Para ligação de uma máquina de filmar digital. Prima GO, de seguida 5 no comando à distância para seleccionar 'CAM2' ao utilizar esta fonte de entrada. Se não aparecer CAM2 utilize ▲ ou ▼ para chamar 'CAM2'.

#### CAM 1 (R AUDIO L – VIDEO)

Entradas de áudio e vídeo para ligação de uma máquina de filmar ou fontes adicionais.

#### CAM 1 (S-VIDEO)

Para a ligação de equipamento de vídeo adicional.

#### *Gravar a partir de uma máquina de filmar, máquina de filmar DV ou outra fonte externa ...*

Pode gravar a partir de uma máquina de filmar, uma máquina de filmar DV ou fontes externas para o disco rígido.

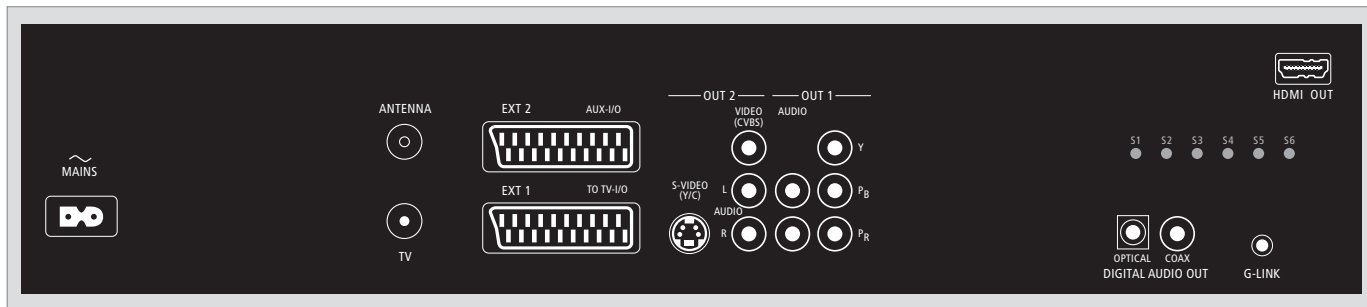
- > Ligue a fonte ao leitor de DVD.
- > Prima GO, de seguida 5 e siga as instruções no ecrã.
- > Inicie a reprodução na fonte ligada e prima RECORD duas vezes no comando à distância.

*Se não marcar o conteúdo a gravar para o leitor de DVD, ao gravar de uma máquina de filmar ou máquina de filmar DV, o conteúdo será limpo.*

NOTA! Em alguns televisores Bang & Olufsen só precisa de primir RECORD uma vez para para iniciar a gravação. Esses televisores não têm um bloqueio de gravação, por isso não pode alterar o canal ou desligar o televisor sem interromper a gravação.



## Painel de ligações traseiro



~ (rede eléctrica)

Tomada para ligação à rede eléctrica.

### ANTENNA

Tomada para a ligação da antena exterior.

### TV

Tomada para a saída de sinal modulado para o televisor.

### EXT1 / TO TV-I/O

Tomada de 21 pinos para ligação ao televisor.

### EXT2 / AUX-I/O

Tomada de 21 pinos apenas para a ligação de equipamento adicional, tal como uma playstation ou outro equipamento que não seja Bang & Olufsen. Não pode utilizar o Beo4 para controlar este equipamento, utilize o comando à distância do respectivo equipamento.

### OUT 2

Para a ligação de equipamento de vídeo adicional. Três grupos de tomadas incluem S-Video (Y/R), Video (CVBS) e áudio esquerdo e direito.

### OUT 1

Para a ligação de equipamento de vídeo adicional. (Inclui áudio esquerdo e direito, Y, Pb e Pr.)

### DIGITAL AUDIO OUT – OPTICAL / COAX

Para a ligação de cabos de áudio às fontes ligadas. A ligação óptica necessita que ajuste a definição de saída digital de áudio apropriada. Caso contrário, podem ocorrer interferências ou não haver som. Consulte '*O que pode encontrar no menu definição de saída de áudio*' na página 55.

### HDMI OUT

Para a ligação de um sistema compatível com HDMI da Bang & Olufsen.

### G-LINK

Não utilizado numa configuração Bang & Olufsen.

## Configurar o leitor de DVD

O procedimento de configuração aqui descrito é activado quando o leitor de DVD é ligado pela primeira vez à alimentação eléctrica e, em seguida, ligado no botão. É conduzido através de uma série de menus no ecrã onde tem de efectuar os ajustes pedidos. Depois de completar a configuração inicial, tem que configurar o sistema GUIDE Plus+.

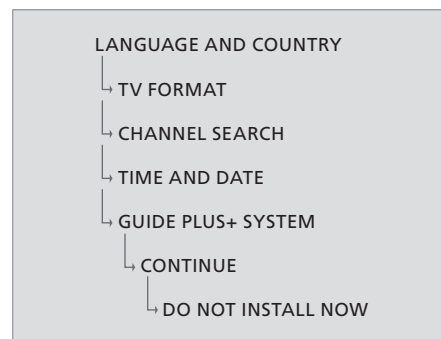
Certifique-se que efectuou com sucesso todas as ligações necessárias a este leitor de DVD, o televisor e o receptor de satélite/caixa cabo (caso existam) e os ligou. A pesquisa de canais detectará os sinais e guardará todos os canais disponíveis.

### Primeira configuração

Aparece o menu de configuração na primeira vez que ligar o leitor de DVD. As definições no menu ajudam a configurar facilmente as funções do leitor de DVD, incluindo a instalação dos canais de televisão, definições de idioma e o sistema GUIDE Plus+.

- > Prima **DVD** no comando à distância para ligar o leitor de DVD.
- > Aparece o menu LANGUAGE AND COUNTRY no televisor.

*Se o leitor de DVD estiver registado como VMEM\* ou V.AUX2 e não como DVD, deve escolher VMEM ou V.AUX2 em vez de DVD.*



### IMPORTANTE!

Conclua os ajuste da primeira configuração antes de inserir um disco para reprodução ou gravação. A gaveta do disco não abre até que a configuração esteja concluída.

*A listagem de programas de TV não aparece no sistema GUIDE Plus+ logo que terminar a instalação básica. Leva cerca de 24 horas para receber a listagem de programas de TV.*

\*NOTA! Em alguns comandos à distância Beo4, o botão VMEM é denominado de VTAPE.

### A sequência de menus na primeira configuração:

LANGUAGE AND COUNTRY ... Utilize ▲ ou ▼

para realçar o idioma de menus desejado e prima ◀ para memorizar.

Seleccionar o país da sua residência. Realce COUNTRY e prima ▶, de seguida utilize ▲ ou ▼ para realçar o seu país e prima ◀ para memorizar. Se o seu país não constar na lista, seleccione OTHERS.

Realce DONE e prima GO duas vezes no comando à distância.

TV FORMAT ... Seleccionar o formato de televisão de acordo com o televisor que tem ligado.

Realce TV SHAPE e prima ▶, utilize ▲ ou ▼ para realçar o formato de TV. As opções são 16:9, 4:3 LETTERBOX e 4:3 PANSCAN.

Prima ◀ para memorizar.

Realce DONE e prima GO duas vezes no comando à distância.

CHANNEL SEARCH ... Realce CHANNEL SEARCH no menu e prima GO duas vezes no comando à distância para iniciar. Demora alguns minutos a concluir. Se não for encontrado nenhum canal, tente a instalação automática de canais de televisão depois de concluir a configuração básica, consulte 'Primeira configuração' na página 50.

Depois da pesquisa ter terminado, o número total de canais encontrados e memorizados aparece, prima GO duas vezes para continuar.

TIME AND DATE ... Se a informação estiver correcta, realce DONE no menu e prima GO duas vezes. Se forem necessárias alterações, utilize 0–9 para introduzir a hora e data correctas nos respectivos campos. A primeira configuração está concluída.

Sistema GUIDE Plus+ ... Realce CONTINUE no menu e prima GO duas vezes para iniciar a instalação do GUIDE Plus+.

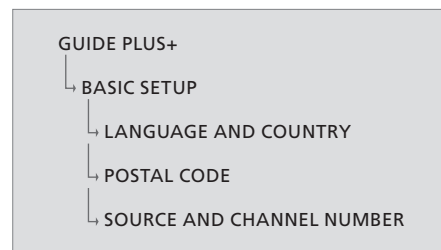
Realce DO NOT INSTALL NOW no menu para saltar a instalação do GUIDE Plus+.

Da próxima vez que desejar instalar o sistema GUIDE Plus+, mantenha premido GO no comando à distância durante alguns segundos.

Aguarde até que o leitor de DVD termine a inicialização do sistema, de seguida, prima GO duas vezes para sair. Para configurar o sistema GUIDE Plus+ consulte a página 52.

## Configuração do sistema GUIDE Plus+

O leitor de DVD está equipado com o sistema GUIDE Plus+. Este sistema oferece um guia de programas gratuito para todos os canais de televisão disponíveis na sua área. Antes de utilizar esta função, tem que definir a sua localização geográfica e os seus dispositivos configurados para receber as listagens de programação de TV GUIDE Plus+.\*



- > Mantenha premido **GO** no comando à distância para chamar o menu básico de configuração do GUIDE Plus+, de seguida, prima **▲** e **▶▶** repetidamente até a barra de menu SETUP ficar realçada.
- > Prima **▼** para realçar BASIC SETUP no menu e prima **GO** duas vezes para aceder ao ecrã de configuração.

*Depois de concluir a configuração, deixe o leitor de DVD no modo de standby e ligue os seus receptores externos ligados durante a noite para receber as listagens de programação.*

\*NOTA! Se aparecer algum problema durante a configuração do sistema GUIDE Plus+, consulte o site [www.europe.guideplus.com](http://www.europe.guideplus.com) para mais assistência. Em alguns países as listagens de programação de TV não estão disponíveis.

### **A sequência de menus na configuração GUIDE Plus+:**

LANGUAGE AND COUNTRY ... Estas definições são efectuadas na primeira configuração, consulte a página 51. Se o seu país não constar na lista não será capaz de receber listagens de programação de TV, mas ainda pode utilizar as funções de ShowView, G-Code ou Vídeo Plus+ do sistema GUIDE Plus+ e as gravações manuais.

POSTAL CODE ... Introduza o código postal.

#### *Para introduzir o código postal ...*

- > Prima **GO** duas vezes para aceder à entrada do menu.
- > Utilize **▲** ou **▼** para introduzir o código postal e utilize **◀** ou **▶** para mover para o campo seguinte ou anterior. O código postal que introduzir tem que ser correcto, e deve pertencer a um código postal do país indicado. Caso contrário, receberá listagens de programação de TV incorrectas.

SOURCE AND CHANNEL NUMBER ... O canal anfitrião predefinido de configuração é AUTOMATIC, que é o recomendado. Se desejar especificar a fonte e o número do canal de um canal anfitrião GUIDE Plus+, seleccione HOST CHANNEL SETUP no menu e siga as instruções no televisor para concluir a configuração. Depois de concluída, mantenha premido **GO** para sair do menu.

*Deixe o leitor de DVD no modo 'standby' durante a noite para carregar as listagens de programação de TV. Se utilizar um receptor externo, tem que o sintonizar manualmente no canal anfitrião. Deixe o receptor externo ligado durante a noite.*

*Se sintonizar o canal anfitrião antes de colocar o leitor de DVD no modo 'standby', o leitor inicia a recepção das listagens imediatamente. Aparecerá no painel do visor EPG DOWNLOAD. Este processo pode demorar até duas horas. Pode parar a transferência em qualquer altura ligando o leitor de DVD, ou pode deixar o leitor em 'standby' durante a noite, conforme descrito acima. Se as listagens de TV não estiverem disponíveis na hora, o leitor de DVD muda para standby e iniciará a transferência.*

*Verifique o alinhamento das listagens de programação de TV no ecrã EDITOR no dia seguinte a ter concluído a transferência. No menu do GUIDE Plus+, prima **▲** para ir para a barra de menus e, de seguida, **▶** várias vezes para realçar o EDITOR. Prima **▼** para aceder ao menu EDITOR.*

O menu DVD SYSTEM permite-lhe escolher as definições de sistema da sua preferência do seu leitor de DVD e pode activar, ajustar e desactivar funções relacionadas com a utilização diária do leitor de DVD.

No menu SYSTEM, pode escolher as definições preferidas para o seguinte:

- Modo de poupança de energia
- Definições de visualização
- Definições para saltar para a frente e para trás
- Definições de hora e data
- Definições para os canais analógicos
- Definições de vídeo
- Definições da saída de áudio

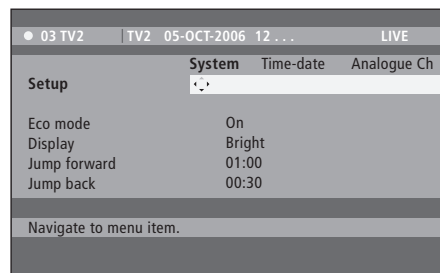
### Ajustar a configuração do sistema

Pode querer alterar a configuração do leitor de DVD. Pode fazê-lo no menu do sistema. No entanto, se estiver a decorrer uma gravação ao aceder ao menu SETUP a gravação será parada e a memória tampão de reprodução será limpa.

#### *Enquanto o leitor de DVD estiver ligado ...*

- > Prima **GO** e depois 1 para chamar o menu de sistema.
- > Prima **▼** repetidamente para realçar SETUP e prima **▶▶**. Se estiver a decorrer uma gravação aparece uma mensagem de aviso a dizer que a gravação irá parar e que a memória tampão de reprodução será limpa se continuar.
- > Prima **GO** duas vezes para continuar ou realce **NO** e prima **GO** duas vezes para cancelar a operação. A reprodução entra em pausa.
- > Prima **▶▶** repetidamente para ver as opções de configuração disponíveis, e prima **▼** para aceder.
- > Siga as instruções no ecrã.
- > Prima **EXIT** para sair do menu de sistema.

*Se a selecção no menu estiver a cinzento, a função não está disponível ou não pode ser alterada no estado actual.*



*O menu de configuração do sistema.*

#### **O que pode encontrar no menu definições de sistema ...**

**ECO MODE ...** Este é um modo de poupança de energia. Quando coloca o leitor de DVD no modo standby, o visor apaga-se para poupar energia. O relógio será visualizado no painel do visor do leitor de DVD quando mudar para o modo standby. As opções são ON e OFF.

**DISPLAY ...** Selecciona o brilho do painel do visor do leitor de DVD. As opções são BRIGHT, DIMMED e OFF.

**JUMP FORWARD ...** Ajusta o tempo que quer saltar para a frente. A definição máxima é 60 minutos. A predefinição de fábrica é cinco minutos.

**JUMP BACK ...** Ajusta o tempo que quer saltar para trás. A definição máxima é 60 minutos. A predefinição de fábrica é cinco minutos.

#### **O que pode encontrar no menu definições de hora e data ...**

**CLOCK PRESET ...** A hora/data pode ser definida automaticamente no leitor de DVD se o canal de TV memorizado transmitir o sinal de informação de hora e data. As opções são AUTO para detecção automática de um canal disponível que transmita o sinal de informação de hora e data, um número definido para seleccionar um canal a utilizar para a transmissão de informação de hora e data e OFF para seleccionar manualmente a hora e data.

**TIME ...** Se a hora não estiver correcta, deve introduzir manualmente a hora aqui.

**DATE ...** Se a data não estiver correcta, deve introduzir manualmente a data aqui.

### O que pode encontrar no menu definições de canal analógico ...

**AUTO SEARCH ...** Inicia o processo de pesquisa automática de canais de televisão e substitui todos os canais analógicos memorizados anteriormente.

**SORT ...** Muda a ordenação dos canais de televisão memorizados.

**FAVOURITES ...** Marca os seus canais de televisão favoritos para um acesso rápido. Os canais desmarcados serão saltados quando navega pelos canais no modo de sintonizador do DVD.

### O que pode encontrar no menu definições de pesquisa manual de canal analógico ...

**ENTRY MODE ...** Selecciona a pesquisa manual baseada na alocação de canal ou introdução de frequência.

**ENTRY ...** Utilize **0–9** para introduzir a frequência/número do canal.  
Prima **GO** duas vezes, e de seguida o botão **verde** para **STORE** ou prima o botão **azul** no comando à distância para **SEARCH**.

**PRESET ...** Utilize **0–9** para introduzir o número do canal para o canal a memorizar (p.ex., '01').

**PRESET NAME ...** Utilize **0–9** para introduzir o nome do canal. Todos os canais podem ter um nome até quatro caracteres.

**DECODER ...** Se o canal de televisão actual for transmitido codificado, podendo ser visualizado apenas com um descodificador que está ligado na tomada EXT2, tem que activar o descodificador ligado. As opções são **ON** e **OFF**.

**TV-SYSTEM ...** Ajusta o sistema de TV que produz menos distorção da imagem e som.

**NICAM ...** **NICAM** é um sistema de transmissão digital de som. Pode transmitir um canal estéreo ou dois canais mono separados. As opções são **ON** e **OFF**.

**FINE TUNING ...** Seleccione esta função para uma sintonia fina manual do canal de televisão se a recepção for má.

### O que pode encontrar no menu definições de vídeo ...

**TV SHAPE ...** A forma da imagem pode ser ajustada para preencher o seu televisor. {4:3 Letterbox} para um ecrã 'wide-screen' com barras pretas em cima e em baixo. {4:3 PanScan} para uma imagem ajustada na altura mas cortada nos lados. {16:9} para um televisor wide-screen (formato de imagem 16:9).

**BLACK LEVEL ...** Adapta as cores dinâmicas para discos NTSC. As opções são **NORMAL** e **ENHANCED**.

**HORIZONTAL ...** Utilize ◀ ou ▶ para ajustar a posição horizontal da imagem no ecrã do seu televisor.

**VIDEO OUTPUT ...** Escolha o tipo de saída de vídeo que coincida com a ligação de vídeo entre este leitor de DVD e o seu televisor. As opções são **S-VIDEO** – para uma ligação S-Vídeo – e **AUTOMATIC** – a definição de saída seguirá automaticamente o sinal de vídeo recebido.

**PROGRESSIVE ...** Antes de activar a função de busca progressiva, tem que se assegurar que a sua televisão pode aceitar sinais progressivos (é necessário um televisor com busca progressiva) e que ligou o leitor de DVD ao televisor utilizando o **YPbPr**. As opções são **ON** e **OFF**. A saída de vídeo progressivo será desactivada se a saída **HDMI** estiver ligada.

**HDMI ...** Esta função só se aplica para ligações **HDMI**. As opções são: **AUTO** - Liga a saída **HDMI**. A resolução da saída de vídeo seguirá automaticamente o sinal de vídeo recebido, **ON** – Liga a saída **HDMI**. A resolução da saída de vídeo seguirá a definição em **VIDEO UPSCALING**.

**VIDEO-UPSCALING ...** Ajusta a resolução de vídeo dependendo da capacidade do televisor/fonte ligado (480p, 576p, 720p, 1080i). 'i' significa interlaçado e 'p' significa progressivo. Esta definição não está disponível se a definição **HDMI** estiver ajustada para **AUTO**. A alteração do escalonamento de vídeo normalmente provoca um apagamento do televisor durante uns segundos enquanto se ajusta para a nova definição. Definição de vídeo apenas para a ligação **HDMI**.

**HDMI OUTPUT ...** Esta definição determina o formato de cor da saída de vídeo. As opções são: **RGB** – Cores mais vivas e negros mais intensos. **YPbPr** – Tons de cor muito suaves. Esta é a definição padrão para os dispositivos compatíveis com **HDMI**. Definição de vídeo apenas para a ligação **HDMI**.

### O que pode encontrar no menu definições de saída de áudio...

**DIGITAL OUTPUT ...** Esta definição só é necessária se utilizar as tomadas **COAXIAL/OPTICAL OUT** do leitor de DVD ligado a outras fontes de áudio/vídeo. As opções são: **ALL** – Seleccione esta opção se a fonte ligada tiver um descodificador multi-canal que suporta um dos formatos de áudio multi-canal (**Dolby Digital**, **MPEG-2**). **PCM** – Seleccione esta opção se de a fonte ligada não for capaz descodificar áudio multi-canal. O sistema converte os sinais multi-canal **Dolby Digital** e **MPEG-2** para **PCM** (**Pulse Code Modulation**). **OFF** – Seleccione esta opção para desactivar a saída de áudio digital. Por exemplo, se utilizar as tomadas **AUDIO OUT** para ligar este leitor de DVD a um televisor ou sistema estéreo.

**HDMI ...** Esta definição só é necessária se estiver a utilizar a tomada **HDMI OUT** do leitor de DVD para ligar o seu televisor ou outro dispositivo de visualização. As opções são: **AUTO** – Seleccione esta opção se desejar desfrutar da saída de áudio multi-canal através da ligação **HDMI**. **DISABLE** – Seleccione esta opção se a fonte ligada não for capaz de enviar o som através da ligação **HDMI** ou a reprodução do formato de áudio não for suportado pela ligação **HDMI** (p.ex. projector, **SACD**). Certifique-se que tem uma ligação de áudio alternativa do leitor de DVD ao seu televisor ou dispositivo de visualização para a saída de som.\*

*\*Não é possível ouvir SACDs ou copiar fontes de DVD-Audio CPM (Content Protection for Playable Media) controlados utilizando a ligação HDMI.*

### O que pode encontrar no menu definições de idioma ...

**MENU ...** Seleccione o menu idioma para as visualizações no ecrã deste leitor de DVD. Esta definição deverá ser efectuada a partir da instalação básica.

**AUDIO ...** Seleccione o idioma preferido para a reprodução de DVDs.

**SUBTITLE ...** Seleccione o idioma das legendas preferido para a reprodução de DVDs.

*Se o idioma de áudio/legendas não estiver disponível no disco, será utilizado o idioma predefinido. Para alguns DVDs, o idioma das legendas/áudio só pode ser alterado a partir do menu do DVD.*





A manutenção regular como, por exemplo, a limpeza do sistema, é da responsabilidade do utilizador. Para obter os melhores resultados, siga as instruções indicadas à direita. Contacte um vendedor Bang & Olufsen para obter as recomendações de manutenção regular.

Todas as peças com defeito estão cobertas durante o período de garantia.

*Não deverão ser utilizados solventes ou detergentes abrasivos em DVDs, vídeo CDs ou CDs de áudio.*

## **Manusear o disco rígido**

O disco rígido integrado tem uma grande densidade de armazenamento que permite gravações de grande duração e uma grande velocidade de acesso a dados. Dependendo da configuração ambiental e manuseamento, alguns conteúdos podem ficar danificados provocando uma falha na reprodução e gravação. Para evitar danificar o disco rígido e a perda de dados importantes, tome as seguintes precauções:

- Não mova o leitor de DVD nem o sujeite a vibrações.
- Não desligue o cabo da tomada sem colocar o leitor de DVD no modo standby.

## **AVISO!**

O disco rígido não é um dispositivo para armazenar conteúdos permanentemente. Recomendamos que copie os conteúdos de vídeo para um DVD gravável como cópia de segurança.

*A Bang & Olufsen não pode ser responsabilizada pela perda de dados devido a avaria do disco rígido.*

## **Limpar o leitor de DVD**

Limpe o pó da superfície do leitor de DVD utilizando um pano seco e macio. Se for necessário, retire as manchas de gordura ou a sujidade mais persistente com um pano macio bem torcido depois de o ter molhado numa solução de água contendo algumas gotas de um detergente suave. Nunca utilize álcool ou outros solventes para limpar qualquer parte do leitor de DVD!

*Não tente limpar a lente do leitor de DVD ou abrir o leitor de DVD. Deixe estas operações para o pessoal de assistência qualificado.*

## **Manusear os discos**

Manuseie os discos com cuidado. Se pegar no disco sempre pelas bordas e o colocar na caixa original depois de o ter tirado do leitor de DVD, não será necessária qualquer limpeza. Se o disco ficar sujo com dedadas, pó ou sujidade, poderá ser limpo com um pano seco e macio que não largue pêlos. Evite situações de calor e humidade extremas, e nunca escreva sobre os discos.

## Bloqueio parental

- Activar o bloqueio parental, *40*
- Definir um código de Bloqueio Parental, *41*
- Limitar o acesso às gravações – Bloqueio Parental, *40*
- O que pode encontrar no menu definições de acesso, *43*

## Canais de televisão

- A sequência de menus na configuração GUIDE Plus+, *53*
- A sequência de menus na primeira configuração, *51*
- O que pode encontrar no menu definições de canal analógico, *55*

## CD

- Durante a reprodução de um disco, *12*
- Reproduzir discos, *12*

## Colocação

- Instruções de instalação, *46*

## Comando à distância Beo4

- Apresentação do leitor de DVD e Beo4, *6*
- Utilizar o Beo4, *6*

## Contacto

- Contacte a Bang & Olufsen, *62*

## Copiar

- Copiar uma gravação, *30*
- Memória tampão de reprodução, *24-25*

## Código PIN

- Activar o bloqueio parental, *40*
- Alterar código pin, *41*
- Definir um código de Bloqueio Parental, *41*
- O que pode encontrar no menu definições de acesso, *43*
- Se se esquecer do seu código pin, *41*

## Definições

- Ajustar a configuração do sistema, *54*
- Ajustar as definições de preferência, *42*
- A sequência de menus na configuração GUIDE Plus+, *53*
- A sequência de menus na primeira configuração, *51*
- Configurar o leitor de DVD, *50*
- Configuração do sistema, *54*
- Configuração do sistema GUIDE Plus+, *52*
- Definições de preferência, *42*
- O que pode encontrar no menu definições de acesso, *43*
- O que pode encontrar no menu definições de canal analógico, *55*
- O que pode encontrar no menu definições de disco, *43*
- O que pode encontrar no menu definições de funções, *43*
- O que pode encontrar no menu definições de gravação, *43*
- O que pode encontrar no menu definições de hora e data, *55*
- O que pode encontrar no menu definições de idioma, *56*
- O que pode encontrar no menu definições de pesquisa manual de canal analógico, *55*
- O que pode encontrar no menu definições de saída de áudio, *56*
- O que pode encontrar no menu definições de som, *43*
- O que pode encontrar no menu definições de sistema, *55*
- O que pode encontrar no menu definições de vídeo, *55*
- Primeira configuração, *50*

## Descodificador

- O que pode encontrar no menu definições de pesquisa manual de canal analógico, *55*

## DVD

Alterar o idioma da banda sonora, 15  
 Alterar o idioma das legendas, 15  
 Ajustar as definições de preferência, 42  
 Apagar uma gravação no DVD, 35  
 Apresentação do leitor de DVD, 4  
 Apresentação do leitor de DVD e Beo4, 6  
 Definições de preferência, 42  
 Durante a reprodução de um disco, 12  
 Editar discos DVD, 34  
 Formatos de disco, 13  
 Funções avançadas de reprodução, 36  
 Funções durante a reprodução, 36  
 Instruções de instalação, 46  
 Leitor de DVD e gravador de disco rígido, 4  
 O que pode encontrar no menu definições de disco, 43  
 O que pode encontrar no menu definições de função, 43  
 O que pode encontrar no menu definições de idioma, 56  
 Pesquisar um DVD, 36  
 Proteger uma gravação em DVD (DVD±RW), 35  
 Repetir um segmento específico (A-B), 36  
 Reproduzir discos, 12  
 Reprodução aleatória, 36  
 Reprodução repetida, 36  
 Sobreposição de menus, 8  
 Utilizar as opções da barra de ferramentas, 14  
 Utilizar menus de DVD em ecrã, 13

## Formato

A sequência de menus na primeira configuração, 51  
 Formatos de disco, 13

## Gravador de disco rígido

Acerca da gestão do espaço e da protecção, 24  
 Alterar os canais durante a gravação, 21  
 Alternar entre capítulos, 27  
 Apagar todos os marcadores de capítulo, 34  
 Apagar uma gravação, 29  
 Apagar um temporizador, 19  
 Apresentação do leitor de DVD, 4  
 Atribuir um nome a uma gravação, 30  
 Colocar em pausa e parar a reprodução de uma gravação, 27  
 Colocar em pausa e voltar a reproduzir um programa, 22  
 Copiar da memória tampão de reprodução, 25  
 Copiar uma gravação, 30  
 Criar uma lista de apresentação, 38  
 Colocar um programa em pausa, 22  
 Dividir uma gravação em duas, 32  
 Durante a repetição, 23  
 Durante a reprodução de uma gravação, 27  
 Editar a frequência ou os tempos, 19  
 Editar a programação do temporizador, 19  
 Editar gravações, 28  
 Editar temporizadores, 19  
 Função VPS/PDC, 17  
 Gravar a partir de outras fontes, 21  
 Gravar a partir do sintonizador de DVD e ver outra fonte ao mesmo tempo, 20  
 Gravar programas, 5  
 Gravar um programa, 16  
 Gravação imediata, 20  
 Gravação temporizada, 16  
 Gravação temporizada (guia de listagens de programas, 18  
 Gravação temporizada manualmente, 16  
 Gravação temporizada (sistema ShowView/G-Code/Video Plus+), 18  
 Juntar ou separar um capítulo, 33  
 Leitor de DVD e gravador de disco rígido, 4  
 Memória tampão de reprodução, 24-25  
 Mostrar cenas indesejadas, 33  
 Ocultar cenas indesejadas, 33  
 O que pode encontrar no menu definições de acesso, 43  
 O que pode encontrar no menu definições de gravação, 43  
 Proteger uma gravação, 28  
 Reorganizar a lista de gravações, 28  
 Reproduzir uma gravação, 26  
 Reproduzir uma gravação a decorrer, 27  
 Seleccionar um género de gravação, 26  
 Sobreposição de menus, 8

## Idioma

Alterar o idioma da banda sonora, 15  
 Alterar o idioma das legendas, 15  
 A sequência de menus na configuração GUIDE Plus+, 53  
 A sequência de menus na primeira configuração, 51  
 O que pode encontrar no menu definições de gravação, 43

## Ligações

Equipamento de vídeo adicional, 48-49  
 Ligar o leitor de DVD, 47  
 Ligação da antena, 47, 49  
 Ligação à tomada, 49  
 Máquina de filmar, 48  
 Painel de ligações traseiro, 49  
 Painéis de ligação, 48-49  
 Sinal de televisão, 49, 55  
 Tomadas no painel frontal, 48

## Manutenção

Instruções de instalação, 46  
 Limpar o leitor de DVD, 57  
 Manusear o disco rígido, 57  
 Manusear os discos, 57

## Máquina de filmar

Gravar de uma máquina de filmar, máquina de filmar DV ou outra fonte externa, 48  
 Máquina de filmar, 48

## Primeira configuração

A sequência de menus na configuração GUIDE Plus+, 53  
 A sequência de menus na primeira configuração, 51  
 Configuração do sistema GUIDE Plus+, 52  
 Primeira configuração, 50

## Relógio

A sequência de menus na primeira configuração, 51  
 O que pode encontrar no menu definições de hora e data, 55

**Sintonizar**

- A sequência de menus na configuração GUIDE Plus+, 53
- A sequência de menus na primeira configuração, 51
- O que pode encontrar no menu definições de canal analógico, 55
- O que pode encontrar no menu definições de pesquisa manual de canal analógico, 55

**Sistema GUIDE Plus+**

- A sequência de menus na configuração GUIDE Plus+, 53
- A sequência de menus na primeira configuração, 51
- Configuração do sistema GUIDE Plus+, 9
- Configuração do sistema GUIDE Plus+, 52

**Som**

- O que pode encontrar no menu definições de som, 43

**Temporizador**

- Apagar um temporizador, 19
- Editar a frequência ou os tempos, 19
- Editar a programação do temporizador, 19
- Editar temporizadores, 19
- Gravação temporizada, 16
- Gravação temporizada (guia de listagens de programas, 18
- Gravação temporizada manualmente, 16
- Gravação temporizada (sistema ShowView/G-Code/Vídeo Plus+). 18
- O que pode encontrar no menu definições de hora e data, 55

**Visores e menus**

- A sequência de menus na configuração GUIDE Plus+, 53
- A sequência de menus na primeira configuração, 51
- Configuração do sistema GUIDE Plus+, 9
- Luz indicadora, 5
- O que pode encontrar no menu definições de acesso, 43
- O que pode encontrar no menu definições de canal analógico, 55
- O que pode encontrar no menu definições de disco, 43
- O que pode encontrar no menu definições de funções, 43
- O que pode encontrar no menu definições de gravação, 43
- O que pode encontrar no menu definições de hora e data, 55
- O que pode encontrar no menu definições de idioma, 56
- O que pode encontrar no menu definições de pesquisa manual de canal analógico, 55
- O que pode encontrar no menu definições de saída de áudio, 56
- O que pode encontrar no menu definições de sistema, 55
- O que pode encontrar no menu definições de som, 43
- O que pode encontrar no menu definições de vídeo, 55
- Sobreposição de menus, 8
- Utilizar menus de DVD em ecrã, 13
- Utilizar o sistema de menus, 7
- Visualização do estado, 5


Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992–1997. All rights reserved.


"DTS", "DTS-ES" and "Neo:6" are trademarks of Digital Theater Systems

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

O rótulo no leitor de discos compactos funciona como aviso de que o aparelho contém um sistema de laser e está classificado como sendo um produto laser da classe 1. Caso surjam quaisquer dificuldades com o leitor de discos compactos, contacte um revendedor Bang & Olufsen. O aparelho só pode ser aberto por pessoal de assistência qualificado.

**AVISO:** A utilização de comandos, ajustes ou procedimentos diferentes dos especificados neste manual pode resultar em exposição a radiações perigosas. A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumentará o risco para a vista. Como o feixe de laser utilizado neste leitor de CDs/DVDs é prejudicial para os olhos, não tente desmontar a caixa. Entregue os trabalhos de assistência apenas a pessoal qualificado. Radiação laser quando está aberto. Não olhe directamente para o feixe. Esta etiqueta está localizada no invólucro traseiro.

 Este produto corresponde aos requisitos presentes nas directivas 89/336 e 73/23 da UEE

 O logotipo DVD Video é uma marca registada.

Este produto incorpora tecnologia de protecção de copyright que está protegida pelas patentes dos EUA 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093; e 6,516,132 e outros direitos de propriedade industrial. A utilização desta tecnologia de protecção de copyright deve ser autorizada pela Macrovision, e destina-se apenas à utilização em exposições em casa e outras exposições limitadas, excepto se autorizado de outra forma pela Macrovision. É proibida a retroengenharia ou desmontagem.



### Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) – Protecção ambiental

O Parlamento Europeu e o Conselho da União Europeia publicaram a Directiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. O objectivo da Directiva é evitar a criação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e promover a reutilização e reciclagem e outras formas de recuperação deste tipo de resíduos. Como tal, a Directiva diz respeito a fabricantes, distribuidores e consumidores.

A Directiva REEE determina que tanto os fabricantes como os consumidores finais eliminem equipamento e componentes eléctricos e electrónicos de forma segura para o ambiente, e que o equipamento e os resíduos sejam reutilizados ou recuperados para os seus respectivos materiais ou energia. Equipamento e peças eléctricos e electrónicos não podem ser eliminados com o lixo doméstico normal; todo o equipamento e peças eléctricos e electrónicos têm que ser recolhidos e eliminados separadamente.

Produtos e equipamentos que tenham que ser recolhidos para reutilização, reciclagem e outras formas de recuperação estão identificados com o pictograma apresentado.

Sempre que elimina equipamento eléctrico e electrónico utilizando os sistemas de recolha disponíveis no seu país, está a proteger o ambiente, a saúde humana e a contribuir para uma utilização prudente e racional dos recursos naturais. A recolha de equipamento e resíduos eléctricos e electrónicos impede a potencial contaminação da natureza por substâncias nocivas que possam estar presentes nos produtos e equipamentos eléctricos e electrónicos.

O seu revendedor Bang & Olufsen poderá ajudá-lo e aconselhá-lo sobre a forma correcta de eliminação no seu país.

*Produtos de pequenas dimensões podem não estar identificados com o pictograma; nesse caso, este estará presente no manual de instruções, no certificado de garantia e impresso na embalagem.*

### Para sua informação ...

Durante os processos de concepção e desenvolvimento de um produto Bang & Olufsen, todas as suas necessidades como utilizador são pensadas e consideradas e fazemos todos os esforços para que os nossos produtos sejam fáceis e confortáveis de utilizar.

Deste modo, esperamos que nos dispense alguns minutos do seu tempo para nos falar das suas experiências com o seu produto Bang & Olufsen. Tudo o que considere ser importante, positivo ou negativo pode ajudar-nos nos nossos esforços para melhorar ainda mais os nossos produtos.

Muito obrigado!

*Para nos contactar, visite o nosso site em:*

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

*ou escreva para:* Bang & Olufsen a/s  
BeoCare  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*ou envie um fax:* Bang & Olufsen  
BeoCare  
+45 97 85 39 11 (fax)

As especificações técnicas, as funcionalidades e a respectiva utilização estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.



